

Ayera a duna inicio na

CONFERENCIA PA RENOBACION URBANO DI BO ARUBA



DIALUNA mainta Prome Minister, mr. Mike Eman a inaugura e conferencia "Renobacion Urbano", cu ta conta cu participacion di expertonan Mericano, Hulandes, Caribeense y Arubiano, comerciante y arquitectonan local y publico general.



Diamars 22 di Juni 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com

awemainta.com

**CADA PASA UN DIA,
TIN HENDE TA HAYA
STROKE NA ARUBA**

**CONTRARIO NA RUMOR FALSO
GOBIERNO LO PAGA
VAKANTIE-UITKERING**

**CBS TA EN BUSCA
DI 400 PERSONA
MAS PA FUNGI COMO
ENCUESTADOR DI CENSO**

Prome Minister Mike Eman na inicio di Dialogo Social:

E PORTA A WORDO HABRI PA DIALOGO, INTERCAMBIO MULTILATERAL Y PARTICIPACION DI COMUNIDAD

DIALUNA atardi na apertura di e prome sesion di e Dialogo Social entre Gobierno y gremionan, Prome Minister di Aruba mr. Mike Eman a expresa cu hopi satisfaccion aworda e porta ta habri pa dialogo y decisionnan multilateral despues di hopi aña durante cual e gobernacion anterior no a duna gremionan participacion den decisionnan importante pa futuro di Aruba.

Tabata un necesidad grandi pa participacion y intercambio mas activo entre gobierno y e comunidad, sr. Eman a expresa, y cu e Dialogo Social cu ta sigui awe cu presentacionnan di parti di Banco Central di Aruba, e Fondo di Pen-

sion di Trabadornan di Gobierno, SVb y AZV, tur partner envolvi ta wordo invita pa enfrenta y supera e retonan actual hunto.

Cu un vision comun mester bin estabilidad y union, y aki ideanan pa posibel pasonan cu mester wordo tuma na bienestar di comunidad henter ta wordo comparti. Mester bin cu ideanan concreto y un base comun di confianza mester wordo crea, e mandatario a comenta.

Sr. Eman a aña cu su Gobierno ta kere den scucha e ciudadano y cu e Dialogo Social no ta e unico momento cu esaki ta tuma lugar, tur diasabra Bestuurskantoor ta habri pa Ministernan duna oido



na opinion y inquietudnan di e miembro individual di nos comunidad. E mandatario ta aña cu ademá a crea un bon plataforma pa dialogo cu e concepto Town Hall Meeting unda cu Ministernan ta bay den e diferente districtonan y topa cu ciudadanonan pa scucha nan y atende nan preocupacion-, critica- y opinionnan. PAG. 2



R
RENAISSANCE®
MALL

Pronto
CU HORARIO NOBO!

Di acuerdo cu dr. Haime Falconi

Cada pasa un dia, tin hende ta haya stroke na Aruba

Pa aña sigur tin 250 hende cu problema vascular

PROXIMAMENTE Fundacion CVA, (Cerebro Vascular Accident) ta organisa su di 3 congreso, cu lo tuma lugar dia 26 awor Marriott Regency. P'e congreso aki tin hopi orador. Ultimamente masha hende ta haya stroke (atake cerebral). Hopi hende ta puntra, con por preveni un stroke y esnan cu a haya un atake cerebral, con e por bira despues dia haya esaki tog saludabel.

Un di e mediconan especialista, neurologo ta dr. Haime Falconi, kende a bisa cu problema aki ta serio, cu su prome causa t'e forma cu nos ta alimenta nos mes, y e falta di ehersicio. Un estudio a ser haci na Europa 10 aña pasa, unda tin hende cu a fayece a consecuencia di auto, pero loke cu a ser conclui ta, cu mayoria di e hendenan aki, kendenan ta relativamente hoben,

tin adernan ta forma kalkicaba.

Si esaki sosode na un edad hoben, e personanan aki sigur lo tin problema den futuro. Dificil pa predici, kende lo haya un stroke, pero loke cu dr. Haime Falconi ta bisa ta, cu si no preveni na un edad hoben, anto na grandi, p.e. riba 40 y 50 aña, esnan cu haya un stroke e chens di recuperacion ta masha chiquito mes.

Di acuerdo cu dr. Haime Falconi, na Aruba aworaki, cada pasa un dia, un persona ta haya un atake cerebral. Loke ta indica como 180 persona pa aña ta haya un stroke. Esey ta strokean, pero esnan cu ta haya un TRA, cu t'e personanan cu ta haya dolor den pecho, ora di atake di curazon, esaki ta mas o menos 80.

Esaki ta loke cu nan sa, y na

Aruba so ta indica tin como 250 pa 260 persona pa aña cu problema vascular, esta cu ader ta sera. Y esaki tin conta esnan cu ta haya atake di curazon.

Tur puntonan aki ta ser discuti den e proximo congreso, pero tambe pa tur hende sa e gasto cu esaki ta trece pa un familia, sigur p'e cuida di esnan cu a haya un stroke. Un biaha mas, no ta papia di curazon, pasobra esakinan mes ta wordo manda den exterior. E gastonan ta astronomico, según dr. Haime Falconi.

E medico especialista ta muestra con debi cu hopi mayor ta traha, no tin mucho tempo pa prepara desayuno pa nan yiu, y ta prefera di laga e yiu cumpra un pastechi y refresco mainta tempran pa wanta nan stoma. Den oranan di merdia, tambe dor di ta hopi druk, tin mayor

ta cumpra junk-food y anochi hunto cu e familia, e alimentacion di anochi tampoco.

CVA no kier punta dede riba ningun hende, pero den principio e epidemia cu tin, lo no stop si no tuma medida. Dr. Haime Falconi ta yam'e epidemia, pasobra otro e no por yama e malcomemento cu tin na Aruba.

Pesei ta bon pa gobernantenan, y sigur esnan envolvi den cuida di nos salud, bia scucha e problema cu tin e.o. cu hayamento di stroke na Aruba y kico pa haci pa evita esakinan.

E organisacion CVA ta traha duro, organisando charla cu masha frecuencia pa trata di inductra nos hendenan pa come bon y saludabel.

Lamentable si ta, cu ora di e charlanan aki, cu ta gratis, ta masha poco hende ta acudi,

según dr. Haime Falconi. Esnan cu ta atende e charlanan aki, ta miembronan di familia cu a haya stroke caba.

Factornan di riesgo, ta sucu, presion halto, cholesterol, humamento di sigaria, stress, y no move suficiente. Si tene cuenta cu e puntonan aki, anto bo ta baha bo riesgo pa haya problema cardio-vascular sigur cu mas di 50%. Lamentablemente esaki no ta sosode. Mira cuanto hende cu a haya stroke, den panico ta aserca CVA pa haya guia, pero asina cu e paciente a bira mihor, nan ta bolbe atrobe na nan abitoan di riesgo.

Dr. Haime Falconi su mensahe ta uno masha facil: "Sigui come, sigui huma, sigui bebe, etc. y lo bo wak cuant'or tin. Otro manera e no por bis'e, pasobra ora e pidie paciente pa no come, e ta haci'e tog".

Ayera Gobierno a duna inicio n'e dialogo nacional

Cu participacion di tur, lo busca solucion y mas ainda crea un base comun pa saca Aruba padilanti

Según Prome Minister Mike Eman



Durante cu e tabata Formador di Gobierno, el a delibera cu varios gremio y el a garantisa tur di nan, cu e lo kier duna un participacion real na tur gremio, pa luato busca un solucion pa nos pais.

E Gobierno aki a hay'e cu un presupuesto cu un deficit di mas di 350 miyon florin y no por sigui

asina.

Tin pasonan cu mester wordo tuma, pero mester wordo tuma den un plan total, pa luato e wordo carga, según Prome Minister Mike Eman.

Den e dialogo nacional cu a cuminsa cu ayera, Gobierno a cuminsa na ofrece un proceso unico

pa Aruba. Asina p.e. na Hulanda nan a bia cu e Polder-model, unda e organisacionnan a bia luato y a stipula e caminda pa nan.

Aruba tin e oportunidad aki, pa busca interes general di pueblo y e calidad di bida di awe y pa futuro, según Prome Minister Mike Eman. Lo analisa e situacion di AZV,

di SVb y di APFA, y mihando tur esnan na mesa, unda tin e gremio comercial y sindical, Mike Eman ta coavece cu nan lo sali cu luato cu un solo puato di bista na bienestar di pueblo.

Lo sa awe con e situacion di finanza publico ta y ki paso lo mester tuma, pa stabilisa e.o. e situacion

di APFA tambe.

Tin ideanan concreto pa solucionan e situacionnan aki y mas cu tur crea un base comun pa saca Aruba padilanti. Tin proposicion p.e. con pa haci AZV mas sostenibel y ta di speta di haya feedback di tur gremio, con nan ta mira kico e solucionnan por ta tambe.

Ayera a duna inicio na Conferencia pa Renobacion Urbano di Bo Aruba

Pakico bo participacion ta importante



DIALUNA maiata Prome Minister, mr. Mike Eman a inaugura e conferencia "Renobacion Urbano", cu ta conta cu participacion di expertonan Mericano, Hulandes, Caribeense y Arubiano, comerciante y arquitectonan local y publico general. E team di experto a wordo treci hunto pa American Planning

Association riba peticion di Minister di Infraestructura, sr. Benny Seviager pa comparti nan experiencia den planificacion di barrio y ciudad y asina yuda Gobierno di Aruba den e proceso di restructura y reorganisa infraestructura urbano di nos isla.

E conferencia "Renobacion Urbano" ta tumando lugar di dialuna

te diasabra awor na Renaissance Convention Center. Participacion n'e conferencia ta gratis y ta habri pa publico general. E conferencia aki ta inclui varios elemento importante p'e desaroyo di "Producto Aruba" y ta parti di e masterplan Bo Aruba cu Gobierno a introduci pa eleva y renoba infraestructura y estado social di nos isla na un manera responsabel y sostenibel.

E participacion di habitantenan di Aruba ta esencial den e procesonan pa yega na un plan bon coordina. Minister Seviager como Prome Minister Eman ta encurasha un y tur interesa den tumar parti n'e proceso di brainstorm y workshopnan pa atende e sesionan di e conferencia aki.

Sr. Eman a menciona e importancia di presencia di publico general pa yuda crea un Aruba mihor balancea cu actividadnan comercial cu no ta solamente concentra den un area, pero distribui na varios parti di Aruba na un manera sostenibel y responsabel. Pa yega na un planificacion cu ta practico y ta funciona di berdad, cu beneficio p'e comerciante como e usuario, mester involvi e hendenan

cu ta bay haci uso di e actividadnan, sea ta negoshi di cuminda y bebida, recreacion of tienda. Aki ta unda e participacion di e individuo, esta e habitante di nos isla, ta masha importante pa crea un bon plan cu tin tur ingrediente pa ta exitoso.

PRESENTACIONNAN

E conferencia a cuminsa dialuna cu un aplicacion di plannan existente p'e centronan di ciudad di San Nicolas y Oranjestad. Siguiendo tabatin presentacionnan encuanto "pedestrian malls" y nan impacto riba economia. Ehempelnan di asina yama "pedestrian malls" ta nos Caya Grandi, Lincoln Road na Miami y e area di negoshi di Puerta na Corsow. E otro presentacionnan cu a tumar lugar tabatin como tema mehoracion di barrio, situacion di caya y transito, preservacion di historia y lugarnan di balor historico, maneho di awa y desaroyo di puerto.

Awe diamars e programa ta cuminsa 8'or di mainta cu un presentacion titula: "Desaroyo Economico". Durante e sesion aki, expertonan local y internacional lo dialoga cu publico

riba e vision economico, y con e temanan discuti dialuna ta traha hunto riba e tereno di economia pa mehoracion di "Producto Aruba".

WORKSHOPNAN

Diamars atardi di 1'or pa 6'or e workshopnan ta cuminsa unda intercambio entre e expertonan invita y publico general ta esencial pa genera plannan y cuminsa yega na kico lo mester bira un parti di e masterplan Bo Aruba concerniendo e tres temanan: Mehoracion di barrio di Rancho, situacion di caya y transito na Oranjestad y desaroyo di e area di e puerto na Oranjestad. E workshopnan lo sigui riba diazason di 8'or di mainta pa 12'or di merdia. For di 1'or pa 1'or y mey di atardi lo tin presentacion di 10 minut di cada grupo, sigui pa e workshopnan di 1'or y mey pa 6'or.

Diahuebs maiata e workshopnan ta sigui, y despues di merdia lo tene presentacion di 20 minut di cada grupo, unda difrente concepto lo wordo presenta y lo tin oportunidad pa participantenan intercambia idea. For di 2'or y mey pa 6'or e gruponan lo sinta hunto pa discuti conexonnan y coherencia entre e temanan di e workshopnan y lo traha pa bira cu solucionnan pa problematikanan. Diahuebs maiata di 8'or pa 12'or di merdia e tres gruponan di trabao lo finalisa nan diseño y presentacionnan. Tur grupo lo presenta nan conceptonan pa publico general riba diasabra maiata di 8'or pa 11'or.

Contrario na rumor falso

Gobierno lo paga vakantie-uitkering

TUR cos ta indica, cu oponen-
tenan di e Gobierno aki a dicidi
awor pa cuminsa manda rumor
road, cu Gobierno no tin placa
pa paga vakantie-uitkering, cu
mester tumar lugar e siman aki.
Prome Minister mr. Mike Eman
a desmentiesaki den forma cat-
gorico ya agrega cu Gobierno
no tin intencion tampoco pa
corta den esaki.

Gobierno aki a traha hopi duro
pa mantene local cu tin. Hasta
Gobierno ta purba di yuda es-
nan cu a perde poder di compra.
P.e. asina a aumenta onder-
stand cu 25%, a aumenta e
kindertoeslag cu 100 florin pa
cabez di mucha pa famia, cu
ta depende di un onderstand.
E coreccion di e 105 florin, cu

a keda priminti n'e pension-
adonan, cu Gobierno anterior
no a cumpli cune, pero e luna
aki lo keda paga.

No solamente e pensionadonan
lo haya e 105 florin aki comple-
to, pero lo hay'e cu back-pay te
januari 2010.

Mientrastanto ayera a cum-
insa e dialogo nacional, unda

lo papia con lo mantene un
AZV pagabel, con ta mantene
un APFA cu e por sobrevivir pa
futuro.

Mescos Gobierno aki ta kere
cu mester bira cu un pension
general p'e pais y con lo discuti
asunto di AOV.

P'esaki awe Banco Central, SVb,
Finanza Publico y APFA lo duna
nan respectivo presentacion.

Esaki ta otro paso pa organisa
nos pais unda Aruba ta copia
di otro pais, unda nan a crea
rog mas estabilidad, y mas par-
ticipacion a termino largo y esey
ta local ta conoci na Hulanda
como e Poldermodel, unda a
crea hopi participacion pa re-
tonan cu un pais por tin, segun
Prome Minister Mike Eman.

Recherche di Noord a detene un di e 2 sospechosonan di pelea y tiramento na Monserat

Ademas a confisca 2 vehiculo y varios cos mas



DIALUNA mainta Recherche di distrito Noord ta trahando constantemente riba e caso di pelea y tiramento di siman pasa na Monserat. Finalmente ayera Recherche a logra pone man riba e prome sospechoso net na momento cu e tabata yegando su cas den Semeleerstraat. Mesora Recherchenan a yega serca dje y a informe cu e ta deteni. Despues di detene e sospechoso, e mes a bisa "dal bay". Autoridad a dreठा e cas y

a confisca tur lo cual nan mester p'e investigacion.

Autoridad a confisca e.o. 2 vehiculo, un motor di boto varios mac ream, varios arma blanco cu tabata hinca den nachtkastje, peluca, laptop, y varios

otro articulo mas.

E investigacion ta sigui y ainda falta pa detene e otro sospechoso. Awor si e sospechoso ta sabi y pa su mesun bon, ta bon p'e bay entrega su mes na warda di Shaba.

Parlamentario Lorna C. Varlack

Cada mucha tin derecho riba enseñansa

Maneho di Gabinete Mike Eman I

DEN e decreto di derechonan di mucha tin skirbi cu cada mucha tin derecho riba enseñansa y esaki tambe ta e pensamento di Gabinete Mike Eman I y fraccion di AVP. Un die preguntanan cu a bia dilaanti atrobe durante di e tratamento di presupuesto di Salubridad y Deporte ta kico

lo ta e maneho di minister pa cu seguro di e muchanan cu no tin AZV y cu awor lo wordo admitti na scol. Mester splica cu AZV ta cubri e parti di malesa y un seguro pa scol ta cubri incidentenan cu por pasa na scol p.e. ora un mucha cay y cap su cabes. Correctamente minister

a contesta cu e mayornan lo ta responsabel pa busca un seguro pa nan yiu prome cu e wordo admitti na scol. Esaki ta un maneho cu tawata tey pa hopi aña caba y asta ora sta. Marisol Lopez-Tromp tawata minister di Enseñansa.

Ta incomprendibel cu e no tawata na altura di e maneho di admision di mucha sin permiso na scol siendo cu esaki ta toca enseñansa y na varios ocasion ta sigui hasi e pregunta aki. Esaki ta un di e hopi ehempelnan con nos enseñansa a wordo maneha den pasado.



Chofer a bay tuma un shortcut, pero no a ripara e popchinan cu tabata blokia e caminda



DIALUNA merdia a drenta informe di un accidente na Spinozastraat. Na yegada di polis, a constata cu un chofer cu tabata coriendo cu un auto di huur a bay haci un shortcut banda di Alameda, pero debi cu un otro vehiculo tabata obstrui su visibilidad, e chofer a bay dal riba e popchinan cu ta blokea e pasada. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Sin ningun duda!

Mescos cu leon t'e rey di selva, choler ta rey di Oranjestad



MAS y mas pueblo por comprobá cu e berdaderamente ta rey y doño di Oranjestad, y no tin nada cu ta ser haci pa frená e bagamunderianan aki. E elementonan aki ta costando nos pueblo, placa, seguridad, daño na nos turismo y hopi cos



menos bon y nada, pero absolutamente nada ta ser haci na bienestar di e pueblo pa atende e problematica grandi aki cu dia tras dia ta afecta nos bida. Con por ta posibel cu p'e refinancia ta core yama un reunion pa drecha tur ley den un week-

end, anto p'e problematica aki aingua reunion a ser yama. Nan a priminti cambio! Pero e cambio ainda no a bin n'e asunto aki.

Kico Gobierno ta warda? Kico Parlamento ta warda? Pa un di nan mesun famia bira victima di choler? Pakico no actua awor? Parlamentarionan ban mira WAKE UP, lanta 'riba y traha riba e cos aki. Haci'e mes of mas liber cu e asunto di Valero, pasobra con cu bay bin e choler ta afectando nos economia y turismo y ta tambe un motivo pa fix e asunto aki den un weekend. Manos a la obra! Actua Awor!

N'e cruzada Dominicanessenstraat y van Leeuwenhoekstraat chofer no a duna preferencia y a causa accidente



DIADOMINGO merdia a drenta informacion di un accidente n'e cruzada Dominicanessen- y Van Leeuwenhoekstraat. Na yegada di polis, a constata cu e chofer di un Toyota Supra

preto cu tabata bayendo pa- riba den Dominicanessenstraat no a duna preferencia na un

Hyundai Getz blanco cu tabata bayendo aort den Van Leeuwenhoekstraat. Den e accidente

aki afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Check out nos "Father's Day Specials"

Na nos sucursalnan na
Cura Cabay, Sabana Blanco y Shaba



Na Ponton ocupantenan di un auto a core bandona e auto despues cu un pick-up a dal nan tras



cidente basta fuerte na Ponton. Na yegada di e patruxa policial, a constata cu un Chevrolet pick-up double cabina blanco A-16770 cu tabata bin di Noord a bay dal tras di un Buick blanco A-51486 cu tabata para a'e cruzada pa bay pariba poco mas pazuid di e post di ambulance. E impacto aki tabata asina fuerte cu a pusha e Buick bay banda robes di e caminda y dal e Hyundai Getz blanco A-28619 cu tabata bayendo Noord. Despues di e impacto aki 2 persona a bula sali for di e Buick y a core bay. No por a confirma si aki ta trata di 2 ilegal of 2 hoben menor di edad. Pa mas seguridad polis a bay warda cu e Buick.

DEN e prome minutanan di dialuna a drenta informe di un ac-

Parlamentario Evelyn Wever-Croes ta felicita Paul Croes y gradici Andy Lee

PARLAMENTARIO Evelyn Wever-Croes ta felicita Parlamentario Paul Croes cu su eleccion como Presidente nobo di Parlamento pa loke ta resta di e añanan parlamentario 2009/2010. E Parlamentario ta sigur cu drs. Paul Croes lo haci un bon trabao, pasobra pa loke por a nota te awor, e sa di guia reunionnan

na un forma rigido y al caso.

Tambe por a nota cu drs. Paul Croes ta gosa di mucho mas respet di su coleganan den fraccion di AVP cu drs. Andy Lee por a gosa di dje, y cu durante reunionnan diferente Parlamentario di AVP ta comportando nan mes hopi mas mihor cu prome.

Tambe por a nota cu Minister Otmar Oduber den e ultimo reunion ta muestra hopi mas respet pa drs. Paul Croes cu e tabata muestra pa drs. Andy Lee. Por a nota un Otmar Oduber ainda hopi arrogante, pero hopi menos irritante den sala di Parlamento, segun observacion di Evelyn Wever-Croes.

"Mi ta desea Paul Croes hopi exito den e posicion nobo aki, sigur un posicion hopi halto den nos comunidad, y mi asigura cu e lo haci un bon trabao pa eleva e nivel den Parlamento, siguiendo asina cu e intencionnan di su colega drs. Andy Lee.

Mi kier felicita tambe sr. Chris Dammers cu su eleccion como Vice Presidente di Parlamento. Por ultimo mi kier gradici drs. Andy Lee p'e trabao haci desde october 2009. Drs. Lee a haci su best, pero lamentablemente e no por a haya sosten den su partido p'esaki. Mi ta spera cu no sosode mescos cu drs. Paul Croes", Parlamentario Evelyn Wever-Croes a termina bisando.



Departamento di Labor y Investigacion
ta informa tur dunador di trabou cu tin
un formulario nobo pa
"advies toetreding arbeidsmarkt".

E formulario ta obtenibel ya caba na Departamento di Labor y Investigacion na balie piso 2. Por favor tene cuenta cu e formulario nobo lo drenta na vigor entrante **1 di juli 2010**. Despues di e fecha menciona lo **no** acepta e formulario anterior mas.

Ta falta solamente 100 dia pa Censo 2010!

CBS ta en busca di 400 persona mas pa fungi como encuestador di Censo



UN di e departamentonan cu ta instrumental den suministro di informacion y datonan estadistico ta Oficina Central di Estadistica (CBS). Ta evidente cu hopi persona den comunidad regularmente ta en busca

di datonan estadistico, sea pa nan trabao of estudio. Un di e gruponan principal r'e studiantenan, kendenan den preparacion pa nan examen, schoolonderzoek, spreekbeurt, project, scriptie of afstudeerop-

dracht ta acerca CBS pa yuda nan cu e informacionnan necesario.

Den cuadro aki varios t'e maestro y maestranan cu ta recomenda e studiantenan pa busca tur e datonan estadistico pa cu nan estudio, tanto via website como na oficina di CBS. Alabez mayornan mes, kendenan tin un responsabilidad grandi pa cu e educacion di nan yuunan regularmente ta acerca CBS pa obtene e informacion y datonan estadistico necesario pa nan yuunan.

Pues ta mas cu logico cu CBS - pa por sigui suministra tur e informacion y datonan estadistico a' esnan cu tin necesidad

di esaki - mester keda organiza su investigacionnan regular, manera p.e. e Censo proximo cu lo tuma lugar durante e periodo di 29 di september pa 6 di october 2010. Porcierto ayera 21 di juni ta precisamente 100 dia mas cu falta pa Censo 2010 wordo efectua.

Mirando e importancia di e investigacion aki, CBS un biaha mas ta haci un apelacion fuerte na tur maestro y maestra, tur empleado publico, pensionadonan, esnan sin trabao, esnan trahando den sector priva y kendenan ta disponibel full time durante e siman di Censo y en especial e demas mayornan cu tin nan yuunan cu ta

bay scol y kendenan ta cumpli cu e rekesitonan necesario, pa inscribi prome cu diarazon 30 di juni como encuestador di Censo 2010.

CBS tin necesidad di por lo menos 400 persona mas pa fungi como encuestador.

Por pasa busca un formulario di aplicacion y entrega esaki hunto cu un pasfoto na oficina di CBS, L. G. Smith Boulevard 160, Sun Plaza Mall (3er piso), tel. 583-7433, ext. 249. Tambe por yena un formulario online (www.censo2010.aw of www.cbs.aw).

Tur esnan cu a inscribi caba como encuestador lo haya notificacion di CBS na juli/ augustus proximo.

Charlanan interesante di Stichting Epilepsie Aruba

ATROBE Stichting Epilepsie Aruba ta organisa un anochi di informacion interesante pa nos comunidad. E biaha aki 2 topico

no mucho conoci lo ser trata, pero cu ta hopi importante pa basta hende na Aruba.

Regularmente ta sosode cu un persona pa motibo di problema respiratorio, no ta haya su descanso necesario y esaki



portin diferente consecuencia. Dr. Alex Schwengle, dokter di pulmon na hospital, lo papia a'e ocasion aki riba e relacion di problema di respiracion y epilepsia (slaapapneu).

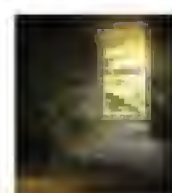
Stroke lamentablemente ta sosodiando mas y mas y su relacion cu epilepsia lo wordo splica dor di sta. Valerie Wilson, Stroke Coordinator na hospital. Temanan pues cu ta bon pa nos ta na altura di nan.

E charlanan aki lo tuma lugar diarazon awor, 23 di juni 2010 pa 7 or di anochi na oficina di ATIA, Pedro Gallegostraat # 6 na Dakota. Entrada ta gratis y tur hende ta bon bini!



We don't just say it... We Guarantee it !!!

Hasi bo **BARIO** mas sigur.
Probeta di un sistema di alarma
cu ta proteha bo CAS of NEGOSHI
contra candela y ladronia
24 ora MONITORING y PATROL service



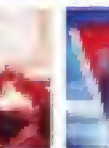
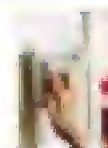
- ☒ Bo ta biba bo so?
- ☒ Bo ta hende grandi?... di edad?
- ☒ Bo(so) ta traha?
- ☒ Tin momento di dia bo cas ta desocupa?
- ☒ Bo tin articulonan di belor y belor sentimental den bo cas?
- ☒ Bo ta desea di hanja algun consejo pa mihor proteccion di bo cas?

Si un di e preguntanan aki ta afirmativo,

anto **INVEST SECURE** por asisti bo

simplemente jama nos na

582-7252



"A commitment to the profession"

Tel: (297)-582-7252 Fax: (297)-582-7211 Email: insec@setarnet.aw - www.insecaruba.com



HITESS N.V.
Arendstraat 124
Tel: +297 - 588-5966
Fax: +297 - 588-5895
Email: info@hitecss.com

Special pa dia di Tata Motor pa porta di cura

For Sliding Gates

DEIMOS Kit

- 1 BFT DEIMOS motor
- 2 Remote Control
- 1 pair di Photocells
- 1 Blinker cu Antenna
- 4 Plastic rack di 1m
- 1 Battery backup

Valido te cu 19 Juni-2010

AFI. **1,200.00**

Installacion no ta inclui.

Nos horario: Dialuna- Diabierna 8:00 am - 5:30 pm

Diasabra di 8:00 am - 12:00 pm

Jama nos na 588-5966



Battery powered



AWEMainta
a control di tempo

Nos e-mail:

noticia@awemainta.com

Tel: 583-1400

Fax: 583-1444

SCORE WITH THE KING



Buy any KING size VALUE MEAL
and participate to
WIN HUNDREDS OF PRIZES

BK SOCCER BALLS,
BK GIFT CERTIFICATES, ONE BLACKBERRY AND A
40" SONY FLAT SCREEN TV

THAT WILL BE INSTALLED BY BK TECHNICIANS,
JUST IN TIME TO SEE THE WORLD CUP FINALS!

Not valid with any other promotion and while stock lasts.
Flat screen winner needs to have a functional cable connection to view world cup finals.

HAVE IT YOUR WAY



Evelyn Wever Croes cu un mocion

Pa introduci dokter special pa tende casonan di abuso sexual di menor tur momento



DURANTE tratamento di presu-
puesto di Minister di Salubridad
siman pasa, Parlamentario Ev-
elyn Wever-Croes a elabora riba
e tema di abuso sexual contra
menornan di edad.

El a indica cu abuso sexual di
menor ta un problema serio na
Aruba y cu e percepcion den nos
comunidad ta cu e castigonan
cu ta wordo duna n'esnan cu
comete e delitonan aki ta abao.
Esaki a wordo indica pa 11.000
firmante.

"Nos fraccion tambe kier a mus-
tra cu esaki no ta aceptable, y
pesey nos fraccion a entrega
un iniciativa di ley pa introduci
castigo minimo."

E problema mas grandi cu ta
conduci na castigonan abao t'e
hecho cu no den tur caso tin
prueba legal pa por condena e
abusador.

Ta pesey e solucion p'e problema
aki ta pa apunta un of mas dokter
pa atende e victimanan mesora,
y equipa e dokter(nan) aki cu tur

material necesario pa por esta-
blece e pruebanan necesario.
Esaki a sali na cla for di diferente
encuentro cu Parlamentario
Wever-Croes tabatin cu instan-
cianan concerni.

"P'e motibo ey mi a urgi Minister
Richard Visser tambe pa duna
atención n'e problemanan di
abuso sexual contra menor. Den
un mocion cu mi a presenta nos
fraccion a urgi Gobierno pa mas
pronto cu ta posibel, apunta un

of mas dokter pa atende cu e
victimanan mesora, y mi a urgi
Gobierno tambe pa equipa e
dokter(nan) aki cu tur mate-
rial necesario pa por establece e
pruebanan necesario".

E mocion aki a wordo aproba
unanimamente pa Parlamento,
mustrando asina cu henter Par-
lamento ta haya abuso sexual di
menornan di edad inacceptable,
Evelyn Wever-Croes a finalisa su
comentario.

Parlamentario Lorna C. Varlack

Women's Auxiliary Organisation a celebra 35 aña di existencia

DIA 13 di juni 2010 Women's
Auxiliary di "Christ Church
Methodist Church" a celebra
35 aña di existencia. Un siman
largo a organisa actividadnan

pa miembro di nan organi-
sacion y invitadonan. Un di e
actividadnan tawata un charla
di Dr. Haime Falconi y Dr. Ike
Posner. Un charla hopi infor-

mativo y hopi visual unda e
topiconan tawata curason/
stroke y e malesa diabetis. A
duna splicacion di diferente
sistema cu por wordo aplica pa
detecta cancer di pecho. E pu-
blico presente por a haci hopi
pregunta pa cu nan preocupa-
cionnan pa nan salud. Un otro

actividad cu tawata di aplaudi
tawata e bishita cu e grupo aki
a haci na e diferente casnan
di anciano. E ultimo actividad
tawata un cantata di "Negro
Spirituals" cu tawata un exito
rotundo. Diferente gruponan di
canto di misa y cantantenan di
otro denominacion a participa



na e concierto aki. Durante di e
actividad aki diferente hende a
wordo honra door di e organi-
sacion p.e. sra. Joyce James cu
tawata e persona cu a fundá e
organizacion aki y cu tawata
presidente di dicho organisa-
cion pa 22 aña. Sra. Hilda Wij-
naar pa su dedicacion y coop-
eracion duna durante e 35 aña
y mi personan sra. Lorna Var-
lack cu semper a coopera cu e
organizacion aki den e funcion
di maestro di ceremonia pa
hopi aña. Dominee Lloyd Bris-
sett, dominee di St. Maarten,
tawata e keynote speaker pa e
ocasion aki. "Women's Auxiliary
Organisation", ta un grupo di
hende muher cu ta reuni un
biaha pa siman cu e motibo pa
sostene otro y comunidad riba
e tereno spiritual, social y edu-
cacion. Comunidad en general
ta felicita Women's Auxiliary y
e presidente sra. Diana King cu
e logro aki y e deseo ta pa nan
sigui existi pa hopi aña mas.

KOOYMAN

Oferta special, probcha awe mes!

DOGFOOD SPORTSMAN PRIDE

- Omega Pride
- 21% protein
- 12% fat
- 33 LBS

29,99*

SPORTSMAN'S PRIDE

MAINTENANCE ADULT

FORMULA DOG FOOD

31% PROTEIN • 12% FAT

Always x2 fun miles that turn into Mega Miles

***Tanten tin den stock**

Kooyman Mega Store Av. Mlio J. Croes 7
Kooyman San Nicolas Cura Cabal z/n

BAVARIA

Food and Beer

BIN MIRA FIFA 2010 LIVE RIBA NOS SCREEN DI 9 X 3 METER

DISFRUTA DURANTE E 3 WEGANAN NOS DESAYUNO Y SNACKS, BALASHI TAP BEER PA \$1 SO

WEGANAN DI AWE:

ARGENTINA VS SUR KOREA - 7:00 AM

GRECIA VS NIGERIA - 9:30 AM

FRANCIA VS MEXICO - 2:00 PM

"BONBINI UN Y TUR NOS TA SITUA BANDA DI WENDY'S NA PALMBEACH NOORD

PA RESERVA JAMA 7364007



Un Dia den Bida

Awenochi 9:10 *Repetición tur Diadomingo pa 5'or atardi.* *cu Poentje Castro*

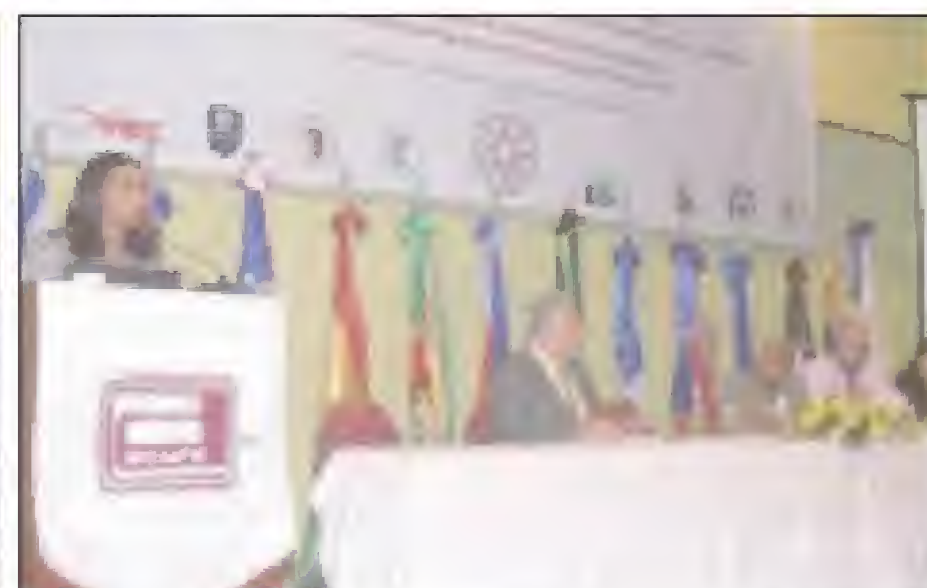
E historia original di "Dera gai"

Email : undiadenbida@setameta.wa




IPA ta gana premio pa excelencia den investigacion den Caribe

Aruba ta haya reconocimiento internacional na conferencia ACURIL



INSTITUTO Pedagógico Arubano (IPA) y su Centro di Investigación y Desarrollo de Enseñanza (CIDE) a participa den e siman di 6 pa 12 di juni na e conferencia anual di ACURIL cu a tuma luga na Republica Dominicana. Un delegacion di 12 participante di Aruba di diferente biblioteca y institucion di investigacion

local a bisha pa Republica Dominicana pa comparti conocimiento y saca cara di Aruba na e conferencia prestigioso aki den Caribe.

Instituto Pedagógico Arubano a manda su profesional di informacion, sta. Ingrid Gietel di Biblioteca di IPA. Tambe a par-

ticipa dos especialista riba tereno di idioma y investigacion di IPA, cualnan ta drs. Mirto Laclé (linguista y literato) y drs. Medyanne Williams (Centro di Investigación y Desarrollo de Enseñanza). Drs. Mirto Laclé a presenta su estudio haci riba diferente tereno di Papiamentu den e chada titula "El Papiamentu, la

lengua criolla de Aruba, Bonaire y Curacao; investigaciones basadas en evidencias".

E hoben linguista y investigado, drs. Medyanne Williams, a presenta un obra academico skirbi den cooperacion cu dos colega di e Centro di Investigación y Desarrollo de Enseñanza (CIDE) di IPA, esta drs. Régine Croes y drs. Gregory Richardson. E articulo "Towards an evidence based Caribbean community of knowledge: how the Aruban multilingual model may provide a solution" ta trata multilinguismo den comunidad y enseñanza y e importancia di documentacion y publicacion di conocimiento tocante region Caribeense den diferente idioma. E topico a hala hopi atencion na

e conferencia di ACURIL durante e presentacion plenario di drs. Williams y como muestra di e calidad di e trabou aki el a gana e "ACURILEAN STAR 2010" pa excelencia den investigacion.

Cu e premio aki IPA ta demostra cu na Aruba nos tin talento riba tereno di investigacion y cu CIDE ta haciendo un bon trabou aportando na investigacion local y regional riba tereno di enseñanza, idioma y comunidad. Un danki ta bay na FDA pa por a haci e participacion na e conferencia aki posibel, como tambe na Biblioteca Nacional di Aruba cu a acerca IPA pa por participa y por ultimo na e comunidad completo di IPA pa su confianza y sosten pa cu e team di CIDE.

E magia di mundial bo ta scuche na Magic FM



COPA Mundial Sur Africa ta den full swing y yen di emocion, e mesun emocion y profesionalismo bo ta scuche tur dia atraves di Magic FM. E team campeon di nanador na Cadochi Rock, Vero Emerencia y Amado Rosina, huato cu e team di tecnico di Magic FM ta percura pa tur dia bo scucha e weganan aki cu un sonido nitido y sin laga afo, e comentacionan al caso di nos

expertonan di futbol. Premionan cu den tur partido ta wordo cifa y mensahenan cu ta dreठा ta demostra cu Aruba ta cu Magic FM, ya cu nan como e emisora di mundial ta duna nan oyentenan cu ta labora, tog e oportunidad pa no perde nada di e emocion di e wega. Ta manera un di tantismo mensahenan cu nan a haya cu ta bisa: "Mi no mester wak television, mi ta scuche

via Magic y na color", otro mensahe ta indica: "Danki na Magic FM cu si ta transmiti tur wega nos por bay traha tranquil y por scuche cu placer". Pesey mes nos kier a gradici tur nos amigonan comerciante cu ta haci posibel pa nos transmision! Siatonisa bo tambe Magic 96.5 FM y biba bo tambe e magia di mundial y disfruta di e partido di su team preferi.



BIN TOMATO CHARLIE'S PA MIRA E WEGANAN MUNDIAL DI FIFA 2010

BESTEL BO PIZZA GRANDI Y REGIBI UN CANICA DI CERBEZ BALASHI BON FRIEW, GRATIS!

J.E. IRAUSQUIN BLVD 370

PA RESERVACION JAMA NA 5860999

Dama chofer ta perde control y ta baha caminda dreña mondi



DIALUNA merdia a dreña informe di un accidente na Simeon Antonio, unda un auto lo a bolter y a dreña mondi. Mesora a dirigi un patruxa policial na e sitio. Na yegada di e patruxa a constata cu no ta trata

di un auto cu a bolter, pero cu ta un dama chofera perde control riba su Yaris, baha caminda y a dreña mondi. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

AWEMainta****
a world of news

Nos e-mail:

noticia@awemainta.com

Tel: 583-1400

Fax: 583-1444

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro
(fraccion MEP):

Ta con por convence otro hende pa e cambio, si boso mes no ta kere aden



PROMER cu e reunion publico pa atende e presupuesto di ministerio di turismo, transporte y labor, Parlamento di Aruba a scohe for di su seno un Presidente y un Vice Presidente nobo, cu a keda den personanan di Paul Croes y Chris Dammers.

Mescos cu na november 2009, ora cu a scohe un Presidente y Vice Presidente pa Parlamento di Aruba den su constelacion nobo, parlamentario Ruiz-Maduro a sugeri pa e Presidente wordo scohi for di e

seno di e fraccion cu ta sostene e gobierno y e Vice Presidente wordo scohi for di e seno di e fraccion mas grandi den oposicion. Esaki teniendo na cuenta e sugerencianan di e rapport di FESCA titula: De Staten op weg naar volwassenheid, cu ta data di aña 2003. Segun FESCA e cambio aki lo yuda Parlamento di Aruba pa funciona na un manera mas madura y esaki ta netamente local e Pueblo di Aruba ta boga pe.

Lamentablemente e fraccion

di AVP ATROBE no por a muestra madurez politico y a dicidi di laga e sugerencianan di nan mesun ala científico un banda. Tanto cu e lider di fraccion di AVP a invita e otro fraccionnan den Parlamento pa nan ta participe na e cambio, ora cu e fraccion di AVP a haya e momento pa converti nan palabranan bunta den HECHOS, ora a yega e momento pa nan introduci cambio den Parlamento, nan a sconde y cobardia!

E conclusion cu nos por saca di e modo di proceder aki di fraccion di AVP ta, cu partido AVP no ta kere den nan mesun producto y den nan mesun cambionan proponi. E rapport di FESCA, dia 21 di juni 2003 a perde su balor pa semper!

Awor ta di spera cu na momento cu partido AVP yega den banki di oposicion nan no biaza na e e rapport e cuestion y pidi pa trece cambio, ya cu bo no por convence otro hende pa e cambio, si bo mes no ta kere aden!

Pueblo ta ser invita

Pa haci test di suco completamente GRATIS

Cu meter cu casi bo no ta sinti



Un manera simpel pa controla bo suco ta cu e meter mas chikito na mundo FreeStyle auto casi bo no ta sintie. FreeStyle por wordo usa na diferente parti di curpa manera braza, pia y man cual ta haci cu casi no ta sinti dolor y ta haya e resultado rapido y exacto. Hasta e tin un alarma pa corda bo cu bo mester controla suco.

Pa e proximo siman lo tin varios botica na unda por controla.

Oduber Agencies consciente di e problemanan di salud cu diabetes ta trece cu ne, ta kere cu tur ciudadano mester keda den control continuo di nan suco den sangre. Y ta p'esey ta encurasha pueblo di Aruba pa sigui haci uso di e programa cu nan a introduci cinco aña pasa huntu cu e boticanan di Aruba.

E aparato chikito aki ta obtenibel na tur miho botica y na Comfort Healthcare Inc na Seroe Blanco.

DURANTE proximo tres siman, pueblo di Aruba por haci test di suco completamente gratis na boticanan cu ta participa. Esnan cu kier controla nan suco por haci nan test di 8'or pa 11'or na Botica Santa Cruz, dialuna, 21 di juni, Botica Dakota, diamars, 22 di juni, Botica San Nicolas, diaranson, 23 di juni, Botica Santa Anna, diabierna, 25 di juni.

Serlimar ta informa:

Reduci kimamento di desperdicio riba Dia di San Juan

HOP! di nos kizas ta pensa cu kimamento di desperdicio no tin consecuencia. Sinembargo, sin cu nos sa, nos por kima materialnan cu ta emiti gasnan peligroso. Un simpel planki cubri cu verf of cu ta contene partinan di plastic por produci substancianan sumamente malo pa salud y medioambiente.

Aki por menciona monoxido y dioxido di carbon cu ta contribui n'e calentamento di nos atmosfera. Kimamento di desperdicio por produci tambe gas di me-

thaan cu por contamina e tera unda cu a kima.

LIMITA KIMAMENTO NA DESPERDICIO DI CURA SECO

P'esnan cu tin pensa di kima desperdicio pa celebra San Juan, limita esaki na solamente desperdicio di cura seco, manera yerba seco of taki seco. Si ta kima material di palo, controla esaki prome pa sigura cu nan no ta cubri cu substancianan quimico manera verf of vernis of cu materialnan sintetico manera plastic.

Tambe, isola e desperdicio di cura seco, p.e. cu santo, y keda controla e candela te ora e caba por completo. Ta recomendabel pa prepara un slang di awe den cercania di e candela.

ALTERNATIVANAN PA DESPERDICIO DI CAS GRANDI Y DI CURA:

E manera mas responsabel pa deshaci di desperdicio di cas grandi y di cura ta pa hiba nan n'e Containerpark na Parkietenbos. Esaki ta posibel 7 dia pa siman, di dialuna pa diasabra di 6'or di



mainta te 8'or di anochi. Riba diadomingo, di 7'or di mainta te 6'or di atardi.

Tambe, tur diadomingo ta facilita containers den un diferente distrito. Aki bo por deshaci di tur desperdicio di cas grandi y di cura gratuitamente. E desperdicio aki lo ser hiba Parkietenbos, unda e lo ser procesa na un manera responsabel pa nos medioambiente. Pa informacion di cual bario ta na turno, yama

libremente na 584-5080.

Por ultimo, brinda cooperacion na Cuerpo di Bombero dor di no sende candela si no ta celebra San Juan. Dor di reduci candela, Cuerpo di Bombero lo tin mas espacio pa actua den caso di emergencia. Alabes, menos hende lo ser exponi na molester di huma. Un felis celebracion di San Juan, pero cu menos peliger of molester di candela.



Come watch



Directly from South Africa




Argentina vs Greece

June 22, open from 2 p.m.
Giant Screens • Free Snacks

**Enjoy cocktails, beer at
SPECIAL MUNDIAL PRICES**

**Garufa Cigar & Cocktail Lounge,
Wilhelminastraat 63,
across from El Gaucho Argentine Grill**



Awe tardi ta cuminsa

Fundamental Softball Camp na Joe Laveist Ballpark

AWE diamars ta cuminsa e Fundamental Softball Camp na Joe Laveist Ballpark. E camp aki lo ta pa mucha muher di 8 pa 12 aña. Si tin hoben un tiki mas jong of un tiki mas bieu tambe por inscribi. E camp a wordo organisa cu cooperacion di Caribbean Baseball School, Linda Derk, (coach internacional di Merca), Shardea Croes, Igmayra Gumbs y Directiva di Little League Softball Aruba. Tur mucha ta wordo spera no mas laat cu 3:45 p.m. na Joe Laveist Ballpark. Esnan cu no a inscribi ainda por inscribi na Joe Laveist Ballpark e dia aki.

Esnan cu no tin guante no mester preocupa. Lo tin guante pa presta nan. E camp aki ta completamente gratis.

Na final tur participante lo haya su certificado, su T-shirt y algo mas. Por yama pa inscribi na 594-0221. Awe diamars dia 22 lo t'e prome dia di e camp aki.

"Deporte t'e medio pa bo yega mas leu den bida, hacie".

Diezun militar ta muri den accidente di helicopter na México

DIEZUN militar a fayece den un accidente di helicopter diabierna anochi den e estado Mexicano di Durango (nort), aparentemente pa motibo di mal tempo, gobi-erno a laga sa diasabra.

"Den e accidente a perde bida un hefe, cuater oficial y seis elemento di tropa. Informacion preliminar (...) ta indica cu e suceso ta debi na condicionnan malo di tempo den e area", Ministerio di Densa a laga sa den un comunicado.

E helicopter model Bell 412 tabata transporta e militar nan den cuadro di e lucha di Ehercito contra e cartel nan di droga Mexicano, pa cual nanta stacionando como 50.000 soldad na varios punto di e pais, e ministerio a añadi. E aeronave a accidenta na altura di municipio Santiago



Papasquiario, na Durango, y tabata procedente di e estado bisiña di Sinaloa, dos di e lugar nan cu mas actividad di cartel. Gobierno Mexicano ta pone e cartel nan responsabel pa mas cu 22.700 asesinato desde cu Calderon a asumi poder, na december 2006.



Presidente elegi di Colombia ta spera pa asumi liderazgo regional

E presidente elegi di Colombia, Juan Manuel Santos, a bisa diadomingo ultimo cu e ta spera di hiba e pais pa un liderazgo regional y a anuncia na mandatarionan di América Latina cu den su Gobierno nan lo tin un aliado y socio comprometí. Den su prome discurso despues di un historico triunfo cu e cantidad mas grandi di voto den e registran Colombiano, e no a especifica pais ni gobierno, aunke den su campaña e'la expresa e necesidad di mehora e relacion cu su bisiñanan Venezuela y Ecuador y mantene Merca como e mihor aliado di Colombia den e lucha contra narcotrafico y guerliya.

Pa lora ta FARC, e'la bisa cu "nan tempo a acaba" na mes momento cu e'la haci un yamada pa union nacional na nivel politico.

Santos, ex ministro di Defensa durante e Gobierno di presidente Alvaro Uribe, a gana cu 69,05 por ciento di voto - 9 milyon - contra e líder di Partido Verde, Antanas Mockus, cu un 27,52 por ciento - 3,58 milyon di voto.

"Colombia tin hopi pa ofrece mundo, desde su talento humano te na su productonan y su biodiversidad; nos tin un tradicion di respet pa Derecho Internacional y, despues di 40 aña den defensivo, nos ta spera di asumi e liderazgo cu ta coresponde nos", Santos a bisa na momento di proclama su mes como presidente elegi.

"Mi ta aspira pa traha man den man cu e pais nan bisiña pa desaroya un programa conhunto di cooperacion y integracion na tur frente", e'la splica den un coliseo den occidente di Bogotá, yen di su simpatizantenan.

Santos lo asumi presidencia dia 7 di augustus pa un periodo di 4 aña y lo mester enfrenta un desempleo eleva, un pobreza extendi y un violencia alimenta pa narcotrafico, pero cu e expectativa di



cu e economia di 230.000 milyon dolar lo bira un actor importante den tereno minero y energetico den e proximo decada.

"Den relacionnan di conflicto semper tin dos alternativa: mira cu amargura den pasado of habri e caminda di cooperacion pa futuro", Santos a bisa, obviamente refiriendo na e presidente di Venezuela, Hugo Chávez.

"Mi ta invita boso pa nos habri caminda na bienestar di nos pueblonan", e'la bisa den un mensahe na e pueblonan di América Latina.

Di FARC Santos a bisa cu mientras nan metodo terrorista sigui, atacando e pueblo Colombiano, lo no tin dialogo.

Durante e eleccionnan di diadomingo ultimo, gueriyeronan izquierdista a mata 10 miembro di forzan arma.

"Di aki nos ta exigi pa boso libera unilateralmente tur persona secuestra cu ta den boso poder. Den mi Gobierno e portanan di rehabilitacion ta keda habri pa tur gueriyero cu bandona e filanan di terrorismo y ta desea di bolbe den sociedad", e'la conclui.

Van der Sloot ta hala su confesion atras



SEGUN corantnan na Perú, e hulandes Joran van der Sloot a hala su confesion atras den e homicidio di un hoben na Perú, segun un entrevista cu e'la duna for di prison na e corant di su pais De Telegraaf. Den declaracionnan difundi ayera pa e corant, Van der Sloot, di 22 aña, a bisa cu e'la firma documentonan den cual e'la admiti di a mata Stephany Flores pa motibo cu e'la wordo intimidá durante e interrogatorionan y cu nan a priminti cu e lo wordo traslada pa Hulanda. Van der Sloot ta e principal sospechoso di e morto di Flores, di dia 30 di mei den un hotel na Lima, exactamente cinco aña despues di desaparicion di e adolescente Mericano Natalee Holloway aki na Aruba. Ambos victima a wordo mira cu bida pa ultimo biaha acompaña pa v.d. Sloot. Na varios ocasion, Van der Sloot a admiti su culpabilidad pa lora ta desaparicion di Holloway y despues a hala esakinan atras.

Chávez a bisa cu e peticion di ONU y OEA ta ‘tristo y lamentabel’

PRESIDENTE di Venezuela, Hugo Chávez, a bisa cu e peticion haci pa algun funcionario di organismonan internacional cu a sali na defensa di opositornan di su Gobierno ta “tristo y lamentabel”.

Recientemente, Frank La Rue, vocero special di Nacionnan Uni riba libertad di expresion, a pidi Venezuela pa retira e rodén di aresto cu ta pisa riba e presidente di e canal di television Globovisión, Guillermo Zuloaga, y su yiu, argumentando cu e gobierno no tin derecho pa silenciar criticonan.

“Nos ta wordo señala pa vocero-

nan di derechonan humano di Nacionnan Uni, pa e tristemente popular Comision Interamericana di Derechonan Humano di Organizacion di Estadonan Americano, OEA, cu ta ataca nos y pidi nos pa libera, pa libera un bandido. Ki cinismo!” e mandatario a laga sa.

Zuloaga ta fugitivo desde cu un corte Venezolano a emití un orden di aresto contra dje simanpa, acusand’e di acaparamento y asociacion pa comete delito. E corte Venezolano incluso a pidi Interpol un orden di captura internacional cu alerta cora contra e doño di e cadena di television.



Autoridad di New Jersey ta blokea base naval Lakehurst pa posibel incidente



UN partidor di carta a purba drenta den e seccion di Lakehurst di e base McGuire-Dix-Lakehurst inadvertidamente intentado pa pasa un puesto di control cu un arma ayera mainta, loke a ocasiona blokeo di e base, fuentenan militar a laga sa.

Acercando e puesto di seguridad band’i 9’or y mey ayera mainta, conductor di un empresa di entrega a wordo in-

teroga y su vehículo a wordo registra segun proceduranan di rutina, riba cual e empleado a declara cu e tin un arma den su poder.

E conductor a wordo cita pa purba drenta cu arma den e base. Bishitantenan ta prohibí pa drenta cu cualkier tipo di arma den e instalacion.

E base ta un instalacion di tres servicio militar, e combina-

cion di Fort Dix, e Base Aereo McGuire, y e base NAVAIR, antiguamente conoci como e Stacion Aereo Naval Ingenieria Lakehurst.

E base NAVAIR Lakehurst ta e mesun sitio caminda e zeppelin Hindenburg a accidenta na 1937. Actualmente e ta emplea como 3.500 persona den henter mundo y ta situa na como 100 kilometer zuid di New York.

Por lo menos 18 morto y 42 herido di dos auto bom na Bagdad



POR lo menos 18 persona a muri y otro 42 a resulta herida ora dos auto bom a rementa un tras di otro diadomingo ultimo na Bagdad, segun e ultimo conteo di un responsabel di servicio di seguridad.

E dobel atentado a tumalugar band’i 11’or y mey di mainta ora local na Yarmuk, un barío west di e capital, e fuente a laga sa.

E dos vehículonan tabata staciona cerca di e oficinanan di gobierno caminda hopi hende ta para den rij pa busca documento di identidad of pasport.

E oficinanan di polis di trafico tambe ta riba e mesun plaza, cu tabata yen riba e prome dia laboral di siman na Irak.

“E sucursal di e banco a sufri hopi daño”, e responsabel di seguridad a bisa.

Segun e responsabel di seguridad, entre e victimanan tin hopi muher y agentenan di trafico.

Ayera tabata un dia di belorio den Parlamento ora cu den ausencia di Presidente A vota pa un otro Presidente y Vice-Presidente



For di e carta di retiro fecha dia 21 di juni 2010, por saca afor cu drs. Lee lo kiera retira for di partido completo pasobra e ta bisa e decision pa keda tog como miembro di Parlamento e'la tuma na "diep betand en verworven inzicht", pues despues di deliberacion profundo y bista adqueri pa esaki lo ta e mihor forma di proceder pa garantisa e credibilidad, reputacion profesional, prestigio publico, y autoridad di e Presidente. Aki por conclui cu tin problema pisa den e fraccion aki y den partido AVP cu ni lider di fraccion sr. Herde ni lider di partido sr. Eman no por cumpli cu e cambio priminti y tanto cu sr. Herde ta invita tur hende pa bin dialoga cune y no ofende otro pa hisa nivel den parlamento e no ta dialoga cu su colega Lee y ta ofende parlamentarionan yamando nan pa bestia o sea dinosauro. Esaki ta e cambio di mes, segun fraccion di AVP. Durante votacion por a nota un biaha mas cu presidente salien-

te, sr. Lee cu nunca no sa faya di ta na reunion, tabata ausente cu argumento segun reglement van orde "Verhiaderd". Di parti di fraccion di MEP nos a muestra madurez politico y no a haci problema al respecto. Sin embargo tabata tristo di mira con coleganan di sr. Lee a vota pa un otro Presidente y sigui cu otro reunionnan. Ta kizas pasobra e siguiente reunion tabata esun di minister Otmar Oduber. Pueblo por tabata testigo con e minister aki a falta respet pa sr. Lee ora sr. Lee como Presidente kier a

schors un reunion, esaki apoya dor di coleganan di fraccion berde.

Con straño e por zona ora a trata e presupuesto di minister Otmar Oduber e parlamentarionan, contrario na ora sr. Lee tabata presidente, tabata super keto. Probablemente esey ta e "opdracht" of tarea cu nan a ricibi di lider di partido berde. Ta keda un hecho den historia desde Status Aparte cu AVP a pone su Presidente di Parlamento baha dor di presion.

AYERA tabata un dia di belorio den sala di Parlamento ora cu despues di un par di dia cu tabatin conflicto den partido AVP a core pone reunion pa despues cu presidente Lee a entrega su carta di retiro a core nombra

otro presidente contal cu sigui complace cu gobierno. Hasta nos di fraccion di MEP mester a pidi pa ni un ora despues a core sigui cu e reunion pa asina haya pasa e presupuesto di Turismo y Transporte,

MEP ta di opinion cu Parlamento no ta un cas di paloma, unda bo no por dreña, piek y sali bay!

MEP ta keda para riba cu Parlamento ta un lugar di respet, y cu Ministernan por atende reunionnan den sala, solamente si nan wordo invita.

Fraccion di MEP ta sostene e opinion di drs. Andy Lee cu esaki no ta posible y ta lamenta cu p'e motibo aki drs. Andy Lee a tuma su retiro como Presidente. Drs. Lee a haci su best pa eleva e nivel di Parlamento, pero e tabata haya demasiado contratiempo di su mesun hendenan.

Tin hende a comenta cu drs. Andy Lee a baha, pasobra e no por a soporta e forma di proceder di sr. Booshi Wever, ni fraccion di MEP. Esaki ta un insulto pa drs. Lee. Andy

Lee tabata sa con pa trata sr. Booshi Wever, pero e no a spera cu e mester a trata cu contratiempo den su partido mes.

Durante su declaracion por a nota bon cla cu e problema a wordo ocasiona pa presencia di Ministernan den sala di Parlamento cu no tin nada di haber cu e ley cu ta tratando. Mas tristo t'e contratiempo cu drs. Andy Lee a haya di coleganan di su propio fraccion den e discusion aki, especialmente di Juan David Yrausquin.

Fraccion di MEP ta di acuerdo cu drs. Andy Lee cu ta solamente e Minister encarga y cu ta carga responsabilidad ministerial p'e tema, por ta

presente sin haya un invitacion, y e demas Ministernan solamente si nan haya un invitacion. Y si nan kier ta presente, reglanan di desercion y fatsoen ta pone cu por lo menos bo ta avisa Presidente di Parlamento di antemano.

Pero e forma con Otmar Oduber y Benny Sevinger a cana dreña, ta di condena. Sala di Parlamento no ta un cas di paloma caminda bo por dreña, piek y sali ki ora cu bo kier. Parlamento t'e organo mas halto den nos pais ya bira tempo p'e dos Ministernan aki tambe cuminsa muestra respet pa Parlamento, MEP a duan di conoce.

Parlamentario sra. Lorna C. Varlack Oposicion ta punta dede riba otro ignorando nan propio fayonan



DURANTE e reunion publico awe, e prome punto di agenda tawata pa eligi un presidente y vice presidente nobo pa Parlamento. E siguiente persona respectivamente a wordo eligi, drs. Paul Croes y ing. Chris Damers. Fraccion di AVP kier a felicita e dos persona aki pa e reto grandi cu nan tin nan dilanti y na e mesun momento kier a gradici drs. Andy Lee pa e gran forma cu e tawata sa di guia y maneha Parlamento. Durante eleccion 2009 pueblo a vota pa e cambio y esey tambe tawata loke sr. Andy Lee tawata kier trece den Parlamento, un cambio di actitud y mentalidad. Cambio hopi biaha ta un proceso hopi largo unda cualkier cambio positivo ta

positivo. Lamentabel tawata di wak y scucha con oposicion di MEP tawata punta dede riba ministernan y fraccion di AVP pa cu e resignacion di e presidente anterior. Un actitud infantil y controversial di nan banda, cual ta demonstra falta di madurez politico. E ta di lamenta pa ora fraccion di MEP a siata wak den spiel nan por a wak tur e fayonan di otro politicianan y no di nan mes. Si sigui cu e comportacion infantil aki e cambio lo no bin nunca. Un di e condicionnan pa cambio ta e disponibilidad pa evalua y analisa bo mes pasobra eyan cada un di nos mester cuminsa. Ora algo pasa den bida e ta pa un motibo, un di e motibonan ta pa cada un di nos reflexiona riba nos comportacion y actitud den Parlamento y pa traha un plan di accion pa mehora nos funcionamiento den Parlamento. Ta keda na cada fraccion su responsabilidad pa traha na e cambio aki unda respet mutuo y madurez lo prevalece.

Write Here sosteniendo eventonan sano pa hubentud

Studentcard presente durante Skimfest 2010

Exitoso competencia di Skateboard



NA Parke Jaburibari a tuma lugar recientemente e competencia di skateboarding conoci como "Skimfest 2010". Durante e evento di e aña aki a conta tambe cu participacion di competidornan pisa for di Corsou. Write Here, cu recientemente a lanza su "Student Card" pa e aña escolar 2010-2011 tambe tabata presente cu un rampa cu



a wordo traha pa e skatarnan pa e evento aki. Tasia cu un grupo di hobea conoci den nos comunidad a haci un peticion special pa Write Here y su "Student Card" por yuda nan cu un rampa. Den un siman a keda cla cu e rampa cla pa wordo usa durante e evento "Skimfest 2010". Awor tur mucha na Aruba por sigui disfruta di e rampa cu a wordo entrega pa e skatarnan hobea di Aruba. Write Here y su "Student Card" ta masha

orguyoso di por a aporta na e actividad sano aki pa nos hubentud. E "Student Card" ya ta masha popular bao di nos studiantenan, specialmente pasobra cu miembronan ta conta cu descuentonan special na Subway y varios otro negoshinan. Pa bira miembro ta masha facil, mester pasa inscribi na Write Here net banda di Ling & Soas y cuminsa disfruta di e beneficencia cu e carchi aki so por brindabo.

MUNDIAL DI FUTBOL SUR AFRICA 2010



Spaña ta logra victoria riba Honduras



DOS gol di David Villa a lanta Spaña di su decepcionante estreno den e Mundial 2010, y

manda practicamente pa cas e team di Honduras (2-0), den un wega den cual e team di Spaña

dependiendo di su mes contra Chile pa por dreata octavo di final despues di recupera e moral den un wega firme den cual a faya hopi ocasion. E resultado ta riba e style, pero e style di base ta pa exito. Y Spaña tin esaki bon defini.

E wega cu Vicente Del Bosque a bin cu'n'e tabata hopi cla. E presencia di Jesus Navas tabata su mensahe.

Spaña a recupera e sensacion perdi den un stadion yena di historia. Ellis Park, unda Nelson Mandela a cambia historia di e pueblo di Sur Africa despues di Apartheid.

E duda di e mal estreno a traha un mal imagen. E triunfo tabata obliga. E golnan tabata necesario pa hunga e bida cu Chile den e ultimo wega di e fase di grupo. Del Bosque a pone sinta Iniesta, y Silva. A duan entrada na Navas pa habri e veld y Fernando Torres pa ofensivo. Pero ta Villa kende a asumi e liderazgo.

El a haci doño di e bala y den menos di diez minut a genera cuatro ocasion ya pidi dos penalty. Villa a hera habri e wega, pero e tubo a impidi cu tabata na di seis minut, ora a saca un tiro desde 30 meter.

N'e protesta den dos accion a

dreata den e area rival, tabata yega dos otro cla ocasion. No tabatin tempo pa lamento. Spaña a dreata den su wega y via di Villa a cuminsa bay dilanti. El a pasa laga dos rival y a dreata e area. A corta bay banda drechi y asina ta logra e prome gol den e Mundial tabata un realidad.

E wega tabata den e terreno unda tabata desea e seleccion Spaña. Cu beataha, tabata mester gol y pauze.

E delantero Fernando Torres ta falta di minut y esaki ta loke ta strobando topa cu gol. A tira afo den ocasion den e minut 33 cu nan a dun'e confianza. Un pase haltu y cu el a cabeza den tera p'esaki sali afo y un hugada liber den accion di careda den cual el a tira pa nubia.

E wega tabata Spaña cu a laga scapa un oportunidad di oro pa score gol na su favor pa cubri encaso di un triple empate.

Navas a cay den e banda drechi. Izaguirre a beata esaki den e area di gol. Villa a dicidi tuma e tiro pero esaki a sali afo.

Zidane ta nenga tin algo di haber cu e problema den seleccion di Francia

E ex capitan di e seleccion Frances, Zinedine Zidane, a nenga cualkier implicacion den e problema interno cu ta biba den e seleccion Frances y a siguta cu ta hopi tristo e situacion, ademas di afirma cu no sa ken por t'e supuesto traidor scondi den e vestuario.

"Si mi ta hopi tristo, mescos cu hopi hende, pa loke ta pasando. Pero e mas tristo ta cu nos ta papizando di tur cos menos di futbol. A bisa hopi cos cu ta afecta e team", Zidane a bisa, kende a muestra sorprendi ora a wordo puntra acerca di e identidad di e "traidor" di e vestuario cu a filtra prensa e informacion cu ta suppose di mantene scondi.

"No ami no sa, abo sa?", Zidane a puntra e periodista cu a haci pregunta. "Ami ta afo. Mi no sa kico ta pasa den e vestuario y mi ta kere ni e hungadornan sa esey",

el a bisa.

"Mi kier laga esaki masha cla. Tur esnan cu conocemi sa cu ora mi tabata hungador hamas mi a duan mi opinion riba ken tin cu hunga of no hunga.

Awe mi ta bisa mescos. Nunca mi tabatin problema cu Domenech y mi ta respecta esaki como entrenador. Ami tabata e capitan, pero e tabata riba mi y mi tabata respecta su regla. Asina e cosnan ta y asina mester ta", el a añañi.

Encuanto e decision di Federacion Frances di expulsa Nicolas Anelka di e concentracion pa yama esaki pa "yiu di p..." na Raymond Domenech, y ta keda nenga di pidi sorry. Zidane a bisa cu e cosnan aki ta pasa den futbol.

"Mi no ta di acuerdo cu loke a pasa", Zidane a bisa, kende sin embargo a añañi cu tin ora e cosnan ey ta pasa. Pero real-

mente grave ta cu ta sali na luz publico.

"Tin dos cos cu ta recorda di Mundial di Sur Africa, e ganador y e hungadornan di Francia cu a nenga traha", Zidane a bisa.

E astro Frances a nenga cu ta interesa e posibilidad di ocupa e banki di Francia y a bisa riba e proximo tecaico, Laurent Blanc, di cual a sigura cu ta sigure 100% cu e lo cambia tur cos den e seno di e seleccion.

Zidane a reconoce cu e situacion di e seleccion den e torneo ta hopi dificil, pero a papia di e top di bida y e speranza pa anima e team na sigui traha pa gana e wega contra di Sur Africa y spera cu no mester duan mas cu probable empate entre Uruguay y Mexico, cu lo clasifica e ora ambos seleccion.

"Ta berdad cu tabatin hopi debate y



discusion den e propio team. Personalmente mi ta apoya e team y por supuesto mi lo sigui apoya apesar di loke ta pasando, loke ta hopi dolor", Zidane a bisa.

MUNDIAL DI FUTBOL SUR AFRICA 2010



Portugal a luci cu un festival di gol riba North Korea



PORTUGAL a kibra e sistema defensivo cu a pone Brasil pega duro na golea North Korea cu score di 7-0, cu un segundo tempo di gran futbol den cual Cristiano Ronaldo a kibra su mala suerte di 16 luna. Portugal a sali conveni, ya cu e victoria tabata obligatorio y a duna ritmo na un banda den cual e prome wega contra di Costa di Marfil no tabata mesun efectivo.

Despues di e wega contra di e Africanonan, e seleccionador Carlos Queiroz, a cambia 3 hungador di e 11 titular y a pone Miguel enbes di Paulo Ferreira, e Atletico Simao pa Dany y Hugo Almeida den lugar di Liedson, mientras cu Tiago a ocupa e lugar di lesionado Deco. Esaki no por a sali mihor pa Queiroz. Simao a score di dos,



Hugo Almeida di tres y Tiago a duna asistencia di e prome y score di cuatro y di siete.

Portugal a opta pa sali na gana, manera Queiroz a defini, pero Nor-Coreanonan no tabata kier ta sera manera prome y tabata hopi mas habri den e veld cu e dia prome contra di Brasil, loke a facilita e trabao di e team luso. North Korea a cambia su enfoque ofensivo, pero pa su desgracia a mustra nuevamente su problema, y na miout 29, Tiago a haci e trabao di Deco a wak un caminda den defensa y a pone un bala p'asina Raul Meireles habri e cuenta luso den e Mundial.

Portugal a yega di e mesun forma di dos y tercer gol, mientras cu den di cuatro Cristiano Ronaldo a scapa p'e banda robes y a pasa p'asina cu Tiago coloca di cuatro den e gol. Queiroz no tabata conforme cu e goleada 'ki ainda, desde na banda tabata pidisun hungadornan mas y den su cambio a pone mas den atake y bolbe gana. Liedson a score di cinco cuatro miout despues di subi veld. Ronaldo, mas trankil y despreocupacu su mala suerte, a dedica na duna e fantastico pase na su compañeronan, cu no semper



tabata sa di probecha e beataha di conta cu un di e mihor hungadornan di mundo pa amplia e beataha.

Pero un hungador di su clase tin su momentonan di genialidad y cerca tabata di kibra su "pesadiya" goleador cu su di dos tiro den e tubo den e Mundial aki. Un cuarto di ora despues a parece dilanti e portero rival y a pone di seis den e score. Siete gol cu ta supone e mayor triunfo Portugues den un Mundial y un garantia di clasificacion pa octavo y cu un futbol cu mester spanta cualkier di e seleccion favorito.

Marcelo Lippi a bisa cu su team tabatin mala suerte

E seleccionador di Italia, Marcelo Lippi, no a keda contento cu su empate contra di Nieuw Zeeland (1-1), den di dos wega di Grupo F di Mundial ya papia di e confianza cu ta mantene den su actual team pa logra e exito. "Nos tabatin mala suerte. Mesos cu a pasa contra di Paraguay nos a score un gol den un unico opcion di nos rival. Pero nos a reacciona cu determinacion. Nieuw Zeeland a defende hopi bon. E team hopi fisico y a sera hopi bon", Lippi a bisa. E seleccionador di e actual

campeon di mundo a reconoce, sin embargo cu su team mester haci algo mas den atake.

"Mester haci mas den atake. Ami no ta kere cu ta un cuestion di hungador of linea. Pero tin cu ta mas eficas. No por wake nivel di ningun hungador. Nan ta purba haci e cosnan mas mihor cu por", Italia su tecnico a bisa. "Nos no por a logra tres punto contra di Nieuw Zeeland. Pero no a pasa nada. Contra di Slovakia ta otro wega y eyan ta uada nos lo hunga e posibilidadnan. Si nos gana, nos lo ta

den octavo. Si nos no ta capas, nos lo bay cas", Marcelo Lippi, e tecnico a bisa.

"Den cualkier caso tin un gran confianza den e grupo aki. Mi no ta arepentí di e decision. Tin e posibilidad intacto. Mi ta confia den e team aki", Lippi a aña di, cu no a confirma presencia di Andrea Pirlo p'e wega di diahuebs contra Slovakia. "Andrea Pirlo ta un gran hungador. Hopi importante pa nos. Pero lamentablemente mi no sa si nos por conta cu e pa diahuebs", Lippi a conclui.



MUNDIAL DI FUTBOL SUR AFRICA 2010



Fabio Capello lo renuncia si keda afo

SOUTH AFRICA 2010 FIFA WORLD CUP	CMB CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.	GRUPO A	DATE - TIME	TEAM1	RESULTS	TEAM2
			11:00 - 14:00	South Africa	1 - 1	Mexico
			11:00 - 14:00	Uruguay	0 - 0	France
			15:00 - 18:00	South Africa	0 - 3	Uruguay
			17:00 - 20:00	France	0 - 2	Mexico
			22:00 - 01:00	Mexico		Uruguay
			22:00 - 01:00	France		South Africa
		GRUPO B	DATE - TIME	TEAM1	RESULTS	TEAM2
			11:00 - 14:00	Argentina	1 - 0	Nigeria
			13:00 - 16:00	Korea Republic	2 - 0	Greece
			17:00 - 20:00	Greece	2 - 1	Nigeria
			17:00 - 20:00	Argentina	4 - 1	Korea Republic
			22:00 - 01:00	Nigeria		Korea Republic
			22:00 - 01:00	Greece		Argentina
		GRUPO C	DATE - TIME	TEAM1	RESULTS	TEAM2
			12:00 - 15:00	England	1 - 1	USA
			13:00 - 16:00	Algeria	0 - 1	Slovenia
			16:00 - 19:00	Slovenia	2 - 2	USA
			18:00 - 21:00	England	0 - 0	Algeria
			22:00 - 01:00	Slovenia		England
			22:00 - 01:00	USA		Algeria
		GRUPO D	DATE - TIME	TEAM1	RESULTS	TEAM2
			12:00 - 15:00	Germany	4 - 0	Australia
			13:00 - 16:00	Serbia	0 - 1	Ghana
			16:00 - 19:00	Germany	0 - 1	Serbia
			19:00 - 22:00	Ghana	1 - 1	Australia
			22:00 - 01:00	Ghana		Germany
			22:00 - 01:00	Australia		Serbia
		GRUPO E	DATE - TIME	TEAM1	RESULTS	TEAM2
			14:00 - 17:00	Netherlands	2 - 0	Denmark
			16:00 - 19:00	Japan	1 - 0	Cameroon
			19:00 - 22:00	Netherlands	1 - 0	Japan
			19:00 - 22:00	Cameroon	1 - 2	Denmark
			24:00 - 03:00	Denmark		Japan
			24:00 - 03:00	Cameroon		Netherlands
		GRUPO F	DATE - TIME	TEAM1	RESULTS	TEAM2
			14:00 - 17:00	Italy	1 - 1	Paraguay
			16:00 - 19:00	New Zealand	1 - 1	Slovakia
			19:00 - 22:00	Slovakia	0 - 2	Paraguay
			20:00 - 23:00	Italy	1 - 1	New Zealand
			24:00 - 03:00	Slovakia		Italy
			24:00 - 03:00	Paraguay		New Zealand
		GRUPO G	DATE - TIME	TEAM1	RESULTS	TEAM2
			15:00 - 18:00	Côte d'Ivoire	0 - 0	Portugal
			15:00 - 18:00	Brazil	2 - 1	Korea DPR
			18:00 - 21:00	Brazil	3 - 1	Côte d'Ivoire
			21:00 - 00:00	Portugal	7 - 0	Korea DPR
			22:00 - 01:00	Portugal		Brazil
			22:00 - 01:00	Korea DPR		Côte d'Ivoire
		GRUPO H	DATE - TIME	TEAM1	RESULTS	TEAM2
			16:00 - 19:00	Honduras	0 - 1	Chile
			16:00 - 19:00	Spain	0 - 1	Switzerland
			21:00 - 00:00	Chile	1 - 0	Switzerland
			21:00 - 00:00	Spain	2 - 0	Honduras
			22:00 - 01:00	Chile		Spain
			22:00 - 01:00	Switzerland		Honduras



E Federacion Ingles (FA) ta kere cu e entrenador di e seleccion, Fabio Capello, lo renuncia si Inglaterra keda afo di Mundial di Sur Africa despues di e encuentro cu e team a hunga diarazon contra Slovenia, BBC a informa.

FA no ta contempla e posibilidad cu Inglaterra por keda elimina e siman aki, pero e federacion ta admiti den priva cu ta considera e pasonan na sigui si perde.

Di acuerdo cu e cadena Britanico, e costo di retira Capello como entrenador por yega e federacion un 11,4 miyon di euro. Pero FA ta kere cu Capello ta un homber di honor y e mesun por considera bandona e lugar si Inglaterra keda elimina.

E empate di Inglaterra di e pasado dia 18 contra di Argelia a coloca e team den un dificil posicion y ta wak obliga na gana pa sigui den e Mundial di Sur Africa. Apesar di tur cos, esnan di FA ta apoya Capello a'e wega importante di diarazon, mientras cu ta preocupa p'e aparente division entre algun hungador, BBC a indica.

E defensa John Terry, cu diadomingo a papia cu medionan di comunicacion, a desmenti cu a produci un fuerte discusion entre Capello y e hungadornan, pero a señala cu tur mester saca nan sentimiento despues di e empate contra di Argelia.

Terry a desmenti cu tin diferencia cu Capello. "Mi t'aki pa bisa den nomber di tur den e team cu ta totalmente cu e", e hungador di Chelsea a declara.

Diego Maradona ta confirma 7 cambio



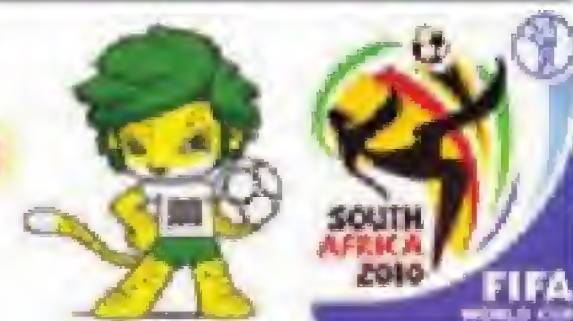
pero a señala cu Lionel Messi ta den e team pasobra ta un "pica" laga esaki afo. Messi kier hunga semper y esey mi gusta, e tecnico a bisa, cu a reconoce.

"Pero tin un hungador grandi manera Lionel Messi, e mihor di mundo sin duda, cu hopi diferencia y laga esaki afo ta un pica no dunan e team esaki, a'e hende y na nos mes", Maradona a bisa. Loke no kier a confirma e tecnico ta si Messi lo ta tambe e capitan contra Grecia, ya cu e doño di esaki ta Javier Mascherano, pero lo cuminsa e wega riba banki. "Mañana boso lo wak", el a bisa.

Maradona a indica cu lo kier pa Messi ripiti e gol cu awor e seleccionador a score contra Grecia na 1994, su ultimo gol cu Argentina prome cu el a pone positivo pa cocaína, ayera exactamente 16 aña.

E seleccionador Argentino, Diego Armando Maradona, a confirma cu lo haci 7 cambio den cual e team lo mudi contra di Grecia den e ultimo wega di e prome fase di e Mundial di Alemania,

MUNDIAL DI FUTBOL SUR AFRICA 2010



Chile ta gana Suiza y ta lidera e grupo



CHILE ta lider di Grupo H despues di caba, por fia, cu e imbatibilidad di Suiza, e seleccion cu mas hopi miut permanece sia ricibi un gol den e historia

di Mundial. Eseleccion Chileno a costa, esey si tres cuarto di wega a perfora e gol di Benaglio, contra un Suiza cu a hunga un ora cu un homber

menos y cu tabata incapas di tira entre e tres palonaa defendi pa Bravo.

T'e n'e expulsion di Behrami pa un agresion riba Vidal na mei ora di wega, Suiza a controla bastante bon riba Chile, cu solamente Benaglio den un double tiro desde pafu di e area di Carmona y Vidal cu a obliga na luci, pa dos biaha e portero di e team di Suiza.

Despues di tabata sperando un contra manera a haci contra Spaña, e team cu ta dirigi pa Otmar Hitzfeld a enfrenta e team Chileno, presionando e salida di bala di e rival.

Menos aiada ora a keda cu diez.

Desde e tempo ey, a renuncia definitivamente n'e atake y tabata un Suiza hopi mas parecido na cual a enfrenta seleccion Spaño.

Sin embargo, den e ocasion aki, e hungadornan Chileno, cu no a perde detaye di inespera victoria riba esnan di Vicente del Bosque, a bia cu nan les bon siña.

Sin embargo, tabata pasa e miutanan y e team Chileno no tabata duan con e formula pa vulaera e gol contrario.

Suiza, en cambio cada biaha tabata mas comodo den su papel di team na cual ta gusta practica e futbol ey di desgaste cu tanto desespera na su rivalnan.

Hitzfeld a siata y a duan entrada n'e hoben Derdiyok, un punta fresco.

E propio Paredes, kené a drenta poco miut pasa drentando riba Matias Fernandez, tabata dos contragolpe claro pa sentencia den e recta final di e wega, pero den ningun di nan tabata pa score.

Francia a cuminsa train di nobo



E internacionalnan Frances a bolbe na train despues cu un dia prome a nenga na haci esaki den protesta pa expulsion di su compaño Nicolas

Anelka despues di a insulta e seleccionador, Raymond Domenech. Despues di un dialogo colectivo riba e tereno di training di Kaysaa, e hun-

gadornan a cuminsa e training cu careda, observa p'e cuerpo tecnico y e propio Domenech.

E regreso n'e training a produci un dia despues di su ultimo wega di e prome fase den e Mundial di Sur Africa contra e anfitrión y despues cu diadomingo, a dicidi no train como medida di protesta pa expulsion di Anelka.

E hungador di Chelsea, cu ya ta na London, tabata aparta di e mundial p'e Federacion Frances di Futbol despues cu e prensa a publica loke a insulta na Domenech den halftime di e wega contra di Mexico diahuebs ultimo.



Joe Piscatella, "Positive Mind, Healthy Heart"

Quota International of Aruba cu seminario exitoso



Pero e problema ta cu nos no ta scoge pa biba saludable.

Un problema serio ta stress y presion cu nos ta biba aden. Stress ta causa hopi daño na bo curason. Ademas, hopi biaha nos sa kico nos mester haci pa biba saludable, pero nos no ta hacie, pasobra 'nos no tin tempo' y nos ta laga stress stroba nos di biba saludable. Ora nos ta pura, nos ta come kico cu ta, sin importa si e ta saludable of no. Pesey e meta mester ta con pa maneha stress, con pa reconoce eventonan cu ta causa stress, y

kico pa haci na cada momento pa stress no bira un problema, esta tecnicanan pa aplica tanto mental como fisico.

Ta prueba cu hendenan cu p.e. ta medita of ta bay misa, ta biba 8 aña mas largo cu hendenan cu no ta medita of ta bay misa. Un actitud positivo ta sumamente efectivo den tur esaki. Tur cos mester wordo poni den perspectiva, y cu un actitud positivo bo ta evita cu eventonan cu normalmente lo a causabo stress si bo no tabata positivo, lo afecta bo salud.

Tambe un boa dieta, y informa bo mes di kico bo ta come y si di berdad e t'asina saludable. P.e. un salada por ta mas saludable cu un hamburger, pero si bo pone hopi sauce riba e salada e por ta doble mas malo pa bo salud cu un hamburger. Importante ta pa bo traha un sorto di presupuesto: Haya sa cuanto vet abo por come pa dia cu ta saludable, y haya sa cuanto tin den cada cuminda, p'asina bo tuma ner e cantidad di vet cu ta bon pabo, pero no di mas.

Pisca y seafood prepara saludablemente, un porcion chikito di carai cora, olive oil, tur ta ingrediente nan cu por yudabo. Trata na modifica bo recetan nan y haci escogencia nan di restaurant basa riba nan menu di cuminda saludable.

Pues den corto; bo estilo di bida, con bo ta maneha stress, haci suficiente ehercicio y come menos vet cu ta posible, t'e mihor consehonan.

Joe Piscatella su mensahe ta: Si bo no traha tempo awor pa percura bon di bo salud, bo mester traha tempo mañan pa bo malesa.

Esan presente a haya e seminario hopi bon mes. Quota International of Aruba por mira atras riba un evento exitoso.

DIASABRA, dia 19 juni ultimo, Quota International of Aruba a organisa su di 22 seminario anual na Hyatt Resort. Dilaati un publico di al rededor di 350 persona, Joe Piscatella a papia tocante e importancia di un bon salud.

Un di cada 130.000 persona ta muri den un terremoto, 1 den cada 10.000 hende ta muri di accidente di auto, pero 1 den cada 2 persona ta muri di problema di curason. Esaki

ta motibo suficiente pa evita problemanan di curason.

Tin hopi hende ta pensa ainda cu problema di curason ta afecta mas hende homber cu hende muher, pero e realidad ta net contrario. Varios biaha hende homber por sobrevivir problema, operacion y atakenan di curason mas cu hende muher. Pero e problema no ta cu nos no sa kico pa haci, pasobra tur hende sa con pa biba saludable.

Reconocimiento pa Kwan Yang Nim, Jose "Chaco" Cornelio na Venezuela



ARUBA Taekwondo Association ta suma contento, cu su Presidente, Kwan Yang Nim Jose "Chaco" Cornelio, a wordo

reconocido door di Asociacion Civil Cartae-kwondo pa su trayectoria como referee internacional.



E evento a tuma luga dia 14 di juni, na un restaurant di cuminda Koreano, na Caracas, Venezuela, unda KYN Jose Cornelio a haya e reconocimiento di man di e presidente di Cartae-

kwondo, Master Carlos Ricardo Hernandez y di e Directora Prof Yulimar Parra.

Cartae-kwondo ta un organizacion di deporte cu ta reuni 8 scol di taekwondo di alto ren-

dimento di Venezuela.

Un biaha mas palabra di parabien na presidente di ARTBO, Kwan Yang Nim Jose "Chaco" Cornelio.

Director di Benta y Mercadeo nobo na Aruba Marriott

ANTOINETTE Van den Berg a wordo nombra como Director di Benta y Mercadeo di Aruba Marriott Resort and Stellaris Casino. Como Director di Benta y Mercadeo di Aruba Marriott y miembro di e Ekipo Ehecutivo di e resort, Van den Berg lo supervise y implementa tur actividad di ECommerce, mercadeo y relacionnan publico, como tambe benta di grupo y transeunte. Van den Berg ta dedica na mantene e reputacion di e resort di nivel halto di servicio. "Mi ta cla y ansioso pa dreña e

capitulo nobo aki di mi carera" Van den Berg a laga sa. "Aruba Marriott ta un resort Caribense cu ta wordo altamente respeta y cu ta resalta. Pami ta un honor pa tuma e posicion aki y lo mi dedica mi mes na ofrece e mihor experiencia di vacation posibel na nod huespednan". Te recientemente Van den Berg tabata Director di Benta di Aruba Marriott. E la dreña servicio di Marriott na 2005 como Gerente di Benta. Prome cu esey Van den Berg a traha den varios posicion den e industria

di hospitalidad di Aruba incluyendo Gerente Asistente di Restaurant pa The Mill Restaurant, Gerente di Benta di Grupo y Transeunte Latino Americano pa Aruba Sonesta Resort y Gerente di Benta Internacional pa De Palm Tours. Van den Berg a cuminsa su carera den e industria di hospitalidad como Gerente di Benta di Hyatt Regency Aruba Resort & Casino. AWEMainta ta extende un cordial felicitacion na Antoinette cu e logro bunita y bon mereci aki.



Diabierna 25 juni den Centro Deportivo Betico Croes lo T'e explosion di The International Muay Thai Power Combustion



DESPUES di hopi warda ate aki atrobe e Muay Thai Kickboxing lo bay tin diferente pais presente manera Corsow, Canada, Trinidad, St. Maarten, Martinique, St. Domingo y tambe Aruba su atletanan di cual e main event lo ta Stacy Hassell ta enfrentando Waskar Vargaz Diaz di St. Domingo


Stacy Hassell a bringa caba contra Waskar Diaz na St. Domingo di cual e pelea aki a wordo para den di 2 round pa motibo cu e ring no tabata den bon estado

asina ta cu awor nan lo enfrenta otro bek aki na cas


Aruba e fanaticonan di Stacy Hassell boso compra boso entrada nan di ring side serca di Stacy Hassell na 2BFIT Gym y boso lo haya un t-shirt di Stacy pa boso por bay apoye. Nos lo tin diferente otro pelea di nos atletanan local manera Maximo Gumbs, Jerry Koolman y hopi mas di cual den siman nos lo publica nan skol na Aruba cu lo ta participando den e campeonato aki lo ta

Dojo Boye, 2BThai, Jeferson Nedd Gym Dojo Mang Gong, Cumpra bo entrada awe, pa bo no keda afo diabierna awor di Compleho Deportivo Betico Croes.

Tambe nos lo tin un special guest for di Hulanda cu ta Joop Kassel, kende tabata campeon Europeo diferente biaha y 2 biaha campeon di Mundo den su categoria y tabata European campeon den UFC y Cage Fight di cual e lo ta dunado un seminario.



3D movies presented by SETAR



THE CINEMAS
www.thecinemas.aw VALID TILL JUNE 23

NOW BUY YOUR TICKET ONLINE

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD				
PG	TOY STORY 3 3D	daily: 4.15	6.45	late show: 11.30
NEW	matinee: 1.45			
PG-13	PRINCE OF PERSIA	daily: 5.30	8.00	late show: 11.00
	matinee: 12.30	3.00		
PG	SHREK FOREVER AFTER 3D	daily: 4.00	6.15 8.45	late show: 11.00
	matinee: 1.30			
PG-13	DEATH AT A FUNERAL		9.15	late show: 11.30
	matinee:			
R	SEX AND THE CITY		9.00	late show: 11.45
	matinee:			
PG-13	THE A-TEAM	daily: 5.45	8.30	late show: 11.30
	matinee: 12.00	2.45		
PG	MARMA DUKE	daily: 4.30	6.30	late show:
	matinee: 12.00	2.15		
PG	THE KARATE KID	daily: 6.00	8.45	late show: 11.30
	matinee: 12.15	3.15		

AT PASEO HERENCIA				
PG	TOY STORY 3 3D	daily: 4.15	6.45	late show: 11.30
NEW	matinee: 1.45			
R	GET HIM TO THE GREEK	daily: 5.30	8.00	late show: 11.00
NEW	matinee: 12.15	3.00		
PG-13	KILLERS	daily: 4.30	6.45 9.00	late show: 11.45
NEW	matinee: 12.00	2.15		
PG-13	THE A-TEAM	daily: 6.15	8.45	late show: 11.30
	matinee: 12.30	3.15		
PG	SHREK FOREVER AFTER	daily: 4.00	6.30 8.45	late show: 11.15
	matinee: 1.15			
PG	THE KARATE KID	daily: 5.45	8.30	late show: 11.30
	matinee: 12.00	3.00		
R	SEX AND THE CITY		9.15	late show: 11.45
	matinee:			

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat

IDEFRE ta informa

Por cuminsa inscribi pa programa vacacional 2010



TEMPORADA di vacacion escolar ta den porta y un biaha mas IDEFRE ta brinda e oportunidad na hobennan den nos comunidad pa sigui programanan vacacional sumamente interesante y cu hopi movicion. E siman di e programa vacacional ta for di dia 12 pa dia 16 di juli 2010 y por participa tanto mucha muher como mucha homber.

Futbol Kamp:

E futbol kamp ta pa hobennan di e edad di 6 pa 12/13 aña di school basico. E lugar na unda cu e programa aki ta bay tuma lugar ta Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Durante e siman di 12 pa 16 di juli 2010, hobennan ta haya instruccion di futbol for di 8'or

di mainta te cu 1'or di merdia. Pa IDEFRE e coordinador di e futbol kamp ta Jozef Albus y por tuma contacto cun'e durante ora di oficina mas informacion. Costo di participacion na e programa ta Afls. 15,- pa mucha.

Be-Fit Kamp:

E programa aki ta encera informacion riba movicion y come saludabel y ta pa hobennan di 4e, 5e y 6e klas di school basico, cu ta entre 9 pa 12/13 aña. Edward Robles di IDEFRE ta coordinador di e programa aki hunto cu representante di Departamento di Salubridad Publico. Be-Fit Kamp ta tuma lugar durante e siman di 12 pa 16 di juli 2010 na Parke Curacao na Jaburibari for di 8'or di mainta pa 1'or di merdia. Pa



informacion por tuma contacto cu Edward Robles na oficina di IDEFRE. Costo di participacion na e programa ta Afls. 15,- pa mucha.

San Nicolaas Vakantie-Kamp:

E aña aki un biaha mas filial di IDEFRE, Sport Centrum San Nicolaas ta brinda otro programa vacacional na hobennan di San Nicolaas y vecinadario. E vakantie-kamp ta pa hobennan entre 6 y 13 aña di school basico y ta tuma lugar na Sport

Centrum San Nicolaas mes. Durante e siman di 12 pa 16 di juli 2010 e orario pa e programa ta for di 8'or di mainta pa 1'or di merdia. Coordinador di e programa aki pa IDEFRE ta Eric Mohamed y por tuma contacto cun'e pa mas informacion na telefoon 584 8903.

Inscripcion:

Esaki ta e tres tipo di programa vacacional cu IDEFRE a prepara pa hobennan durante e siman di 12 pa 16 di juli 2010. Tur hobea

por participa y por cuminsa inscribi for di diamars dia 22 di juni 2010 personalmente na oficina di IDEFRE situa na e di dos piso di Certified Mega Mall riba L.G. Smith Blvd. # 150. Of por yama tambe pa mas informacion na telefoon 582 4987 y puntra pa e persona encarga cu e kamp specifico pa cual bo yiu ta interesa.

AWEMainta****
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Sandwich platter di Subway ta popular

Durante weganan di futbol mundial



DURANTE e ultimo dianan aki tur atencion ta na e weganan di futbol mundial. Claro cu pa por goza di e weganan aki den e mihor forma, amigonan y famianan ta bini hunto pa asina aprecia cada hugada di e mihor ekiponan di futbol na mundo. Subway recientemente a anuncia nan promocion di e temporada, esta nan "Sandwich Platter" nan cu ta bini cu sandwichnan corta pa 21 heades. Tambe Subway tin su "Cookie Platter" cu ta trece 36 cookie den dje. Ta recorda tur hende pa yama algun ora adelanta si, na e sucursal di Subway mas cercano pa haci pedido di bo

"Sandwich Platter". Di e forma aki ora yega, ya e platter ta cla caba, yena cu sandwichsaludabel traha cu pan fresco horna den e restaurant mes.

Pa esnan cu bishita Subway den e temporada aki, lo por scohe tambe entre 5 diferente sandwich den e campaña "Super Subs". Aki ta pone enfoke riba e sandwich footlong Steak & Cheese, Angus Steak, Parmesan Chicken, BBQ Chicken y Pizziola. Subway ta conoci pa ta un bon alternativa pa tur esnan cu ta desea di come saludabel y fresco.

Cumpramento online awor ta mas facil cu nunca

Aeropost a habri su portanan oficialmente na aruba

Miembronan tin acceso na miles di negoshi via internet



DESDE diasabra ultimo Aruba tambeta forma parti di e mundo moderno y creciendo di e-commerce, esta di por haci compra online y bo productonan ta yega te den porta di bo cas. Aeropost a habri su prome sucursal na Aruba diasabra ultimo, pero nan di 61 rond mundo. E sucursal na Aruba ta situa na L.G. Smith Boulevard net entre Wendy's y e tienda di Digicel den e edificio bieu di Licores Aruba.

Aeropost a cuminsa na Costa Rica 23 aña pasa. E tempo ey clientenan na Costa Rica tabata bestel producto, Aeropost ta bestel na Merca via telefon y ora e producto yega Miami nan tabata mande pa e compania na Costa Rica. Pero despues cu internet a bini na moda, negoshinan tur a realisa cu nan por yega na hopi mas cliente mundialmente via e medio electronico. Asina a surgi companianan manera www.amazon.com cu mesora a crece y bira e compania online mas exitoso na mundo. Y Aeropost no a keda atras y a expande su

servicio y su tiendanan na varios pais, ofreciendo servicio di compra y entrega via e plataforma di "world wide web".

Aeropost ta haci posibel awor cu clientenan for di Aruba por haci compra online na prijs hopi mas abao y ricibi nan producto den un tempo record. E ta masha facil, clientenan mester aplica gratis pa un carhi di miembrecia na Aeropost, cumpra bo producto online y mandanan pa e adres di Aeropost na Miami. Dor di combina bo compra cu di tur otro hende na Aruba, e compania ta haci posibel pa ofrece bo un prijs di flete mucho mas abao cu e mercado ta ofrece awendia. Unabez na Aruba bo por scohe entre bo mes pasa busca bo pakete na nan oficina of por pidi pa entrega te na bo cas of oficina.

Pa cumpra clientenan mester recarga nan carhi di Aeropost, maneha dor di MasterCard, cu ta duna acceso na haci compras y entrega na nan warehouse na Miami. Dos bez pa siman Aero-

post ta manda carga pa Aruba. Beneficio di haci compra via Aeropost ta cu unabez bo compra online e ta inclui e gastonan di entrega tambe te na Aruba, pues no tin sorpresa na final ora e producto yega nos isla. E productonan cu por compra online ta hopi varia, pasobra for di paña pa buki, pa articulonan electronico...no tin limite.

Den su discurso na ocasion di apertura di e prome tienda di Aeropost na Aruba, Richard "Gigi" Helder agradeci tur su bon amigo y clientenan cu a sa di sostene desde cu ela habri Fast Delivery na Aruba casi 7 aña pasa. Cu trabao duro y hopi perseverancia, su compania a crece y amplia su servicio manera den carga y cu afiliacion internacional manera UPS. Pa por complementa su servicionan na su clientela, awor ta lanza Aeropost pa Aruba basa riba e mesun principio di brinda bon servicio y tarifa competitivo.

James Fendell, kende ta Presidente y CEO di Aeropost Net-

work a bini Aruba specialmente pa apertura di su di 61 tienda mundialmente. Ela enfatisa riba e hecho cu mundo ta cambiando dia pa dia debi na avansnan tecnologico y nos dependencia na internet. Contrario na antes, awendia tur hende ta conecta cu otro sea nos famia of amigo ta bibando na Aruba mes of na Merca, Europa of te hasta na China. Pero mientras cu mundo henter ta cambiando nan forma di compra, clientenan di Aruba hopi bez ta topa cu productonan online pero ta dificil pa compra pasobra e prijs di entrega ta halto. Aki ta na unda Aeropost ta cay aden y haci un cambio

drastico den e prijs pa islanan den Caribe y Centro America.

Minister di Asuntonan Economico, Michelle Hooyboer-Winklaar a corta sinta na ocasion di apertura di Aeropost na Aruba y den su discurso a felicita Richard Helder pa su dedicacion, trabao duro y disciplina. E ta consider'e un bon ehempel di "entrepeneurship" na Aruba, esta di cuminsa masha chikito y crece poco-poco pero cu pasonan sigur y den un bon direccion. E minister ta convenci cu, mescos cu tur otro pais na mundo, cuaki na Aruba tambe tin un mercado pa e-commerce.



Cambio di berdad ta comparti e poder di presidencia di Parlamento



propone pa eligi un miembro di fraccion di MEP como Presidente y un miembro di fraccion di AVP como Vice-Presidente.

E tempo ey fraccion di MEP a bay contra, y fraccion di AVP a bay na favor. Awor cu AVP tin e mayoria e ta actua mescos cu MEP, e mesun politica bieu.

Si fraccion di AVP no kier a apunta un miembro di fraccion di MEP, e por a propone sr. Andin Bikker di PDR.

Aperde un oportunidad di oro pa trece un cambio di berdad. AVP un biaha mas ta ofrece 'more of the same', Rudy Lampe a conclui.

the same', Rudy Lampe a conclui.

AWOR HABRI!

Price Hacker

Bo mihor adres pa tur...

***Bishita nos na
Schotlandstraat 49
(Patras di Caribbean Overseas)***

Habri di Diamars pa Diasabra di 9am - 6pm

Na caminda pa Miss Teen Aruba International 2010



SERA conoci cu candidata No. 2, Laura Ruiz, representante di Tauro Stetic Center. Durante siguiente dianan, nos lo publica un interesante entrevista cu nos candidatanan di

Miss Teen Aruba International, di cual e final lo tuma lugar diadomingo 27 di juni den Occidental Resort! Awe nos ta cuminsa cu nos candidata No. 2 - Laura Ruiz representando

Tauro Stetic Center. Kico a motivabo pa participa den Miss Teen Aruba International 2010?

Manera tur mucha muher semper lo tin un soño di ser un reina, y esey no tabata exepcion di mi persona di por a hanja e oportunidad di participa na e certamen di Miss Teen Aruba International 2010, na unda mi por logra di haci mi soño un realidad!

Kico ta bo "Motto"?

Biba bobida manera tae ultimo dia, sanamente y cu sabiduria. Kico tabo signo y cua skol bo ta bishita?

Mi ta domina bou di e signo di sagitario y actualmente mi ta bishitando La Salle College MAVO.

Kico tae reaccion di e muchanan di skol, awor cu bo ta participa den un evento di beyeza?

Mi a hanja hopi reaccion positivo di parti di mi coleganan di skol y mas importante mi a hanja nan apoyo y consehonan. Con bo ta comparti bo tempo den bo estudio y bo participacion den Miss Teen Aruba International?

Mi ta haci un bon combinacion di mi tempo na unda mi por duna na prome lugar dedicacion na mi estudio y ta semper bon prepara pa mi participacion na Miss Teen Aruba International.

Kico ta locual mas bo ta gusta te cu awor di e competencia?

Na mi opinion locual ami gusta ya hanja hopi interesante ta e diferente actividadnan social y educativo y sigur tambe nos trip pa Miami!

Bo ta conciente, cu esaki ta un competencia y cu por tin un solo ganadora, con bo ta



preparando pa e anochi aki?

Sigur cu mi ta conciente cu tin cu un ganadora mester tin, na e mes un momento mi ta sinti cu cada candidata ta ganadora riba su mes. Mi ta preparando cu hopi dedicacion y poniendo mi forza y positivismo na e anochi final pa mi por sobresali.

Kico ta bo mensahe pa Hubentud?

Ami como un hoben conciente lo kier simplemente avisa cu nos como hoben mester ta conciente di nos actonan y siña tende consejo di bo sernan keri!

RCA vs Estrella awenochi

DIRECTIVA di RCA kier a haci un yamada na tur nos fanaticada di basketball pa yega YMCA San Nicolas awenochi, 22 di juni, pa 7.30 pa apoya nos ekipo di B-klas cu ta bai Playoff pa prome lugar

enfrentando e ekipo di Estrella. Y tambe nos ekipo di

A-klas lo hunga nan prome wega diahuebs dia 24 di juni pa 9.00 na Aruba Jr enfrentando

e ekipo di Aruba Jr. Nos ta invita tur nos fanaticada y henter pueblo di Aruba pa bin apoya nos ekiponan di basketball. RCA Kliphunters Romar Trading ta bai pe e aña aki.

NOS TA REGALABO UN CELULAR

Si bo tip conduci na un articulo exclusivo den AWEMainta Potret saca cu camara of celular tambe ta participa

TIPLINE

sms: 733 -TIPS, hotline: 733-8477

of email: tips@awemainta.com



Digicel

E Red Mas Grandi y Mihor.



Byside ta causa problema den pareha

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diadomingo mainta 10.30 na un cas na Hooiberg, unda un byside a bini ta causa problema. Ne cas polis a papia cu e amiga byside, kende ta bisa polis cu e tin un yiu cu e homber Colombiano G.P.A., naci na Colombia di 30 aña.

Casa di e homber tambe tabata n'e sitio y e ta bisa polis cu e by-

side tin dos aña ta stroba nan bida y ta bin nan cas y causa destruccion.

Polis a papia cu e homber pa mira kico t'e problema y e ta acepta cu e tin un yiu cu e byside, pero no kier tin nada mas cune.

E amiga ora cu el a tende esey, el a bira loco y kier a kibra auto di e casa. Polis a interveni y a papia cune di e consecuencia.

Tanto e casa como cu amiga byside tabata altera. Polis a core cu e byside for di e cas.

Yiu homber sin scol problema pa su mayornan

POLIS di San Nicolas ta bay pa un asistencia diadomingo merdia na 12.30 na un cas na Brasil, unda un mama tin problema cu su yiu homber J.G. di 18 aña. E mama L.R. di 49 aña, ta bisa polis cu su yiu homber no ta bay scol, no ta trahay no ta yuda na cas tampoco.

Ademas e yiu ta hopi onbeschoft. Polis a papia cu J.G., kende ta bisa polis cu e kier bay scol, pero no tin placa pa paga. E ta bisa cu el a busca trabao hopi caminda, pero tur ta pidi papel. Tambe el a bisa polis cu el a tuma contacto caba cu instancianan cu ta bay yude. Mientrastanto polis n'e sitio, tambe via di Centrale Post a contacta e instancianan concerni.

DANKI PA YAMA
E celular aki ta dibo si bo tip conduci na un articulo exclusivo

HOTLINE
733-8477

Digicel

E Fied Mas Grandi y Mihor.

AWE Mainta

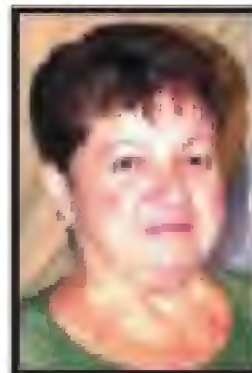
Aurora
Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosaga. E ta lubami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza".

Salmo 23: 1-3

A fayece cristianamente:



Maria Violeta (Leta) Oduber- Croes

*12-01-1941 +19-06-2010

Vda. di Harold F. (Joy) Oduber

Na number di su:

Yunan:

Harold Jr. y Greta Oduber
Jacqueline y Tico Croes
Marlon y Anile Oduber
Sharline y Raymond Richardson
Gregory y Fausta Oduber
Roald y Jacqueline Oduber

Nieto(a)nan:

Jeremy y Melissa
Jerald
Jerwin
Samantha, Amanda
Andrew, Eduardo, Florencia
Zayenne, uelle R
Kassandra, Jean-Luc, Nicole N
Daniella, Iantha D

Bisnietonan:

Jaydrick, Justin, Thais, Terrence, Xiony

Amiga:

Elizabeth y yunan

Dem as famia, primo, primanan: Oduber, Everon, Croes, Luna, Biesum, Lacle, Luydens, Falconi, Mansur, Ponson, Colin.

Acto di entierro lo tuma lugar diahuebs 24 di juni 2010 na misa Santa Filomena na Paradera di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia:

Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diamars 22 di juni 2010
Di 7'or pa 9'or di anochi

Diamars 23 di juni 2010, famia no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador pues mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosaga
E ta lubami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza

Salmo 23: 1-3

Cu imenso tristeza pero conforme cu e voluntad di Dios nos Senyor y gradecido pa tur loke el a hasi y nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bai sosaga den brasa di Dios y Creador; nos ruman, cuña, mama y tanta stime:

A fayece inesperadamente:



Sra. Maria Dolores Vrolijk

Mihor conoci como "Dolci"

Na edad di 56 aña

Na number di su:

Yiu: Nethaly Vrolijk

Mescos cu yunan: Luis Felipe y Kimberly Croes (sobrino y sobrina)

Rumannan:

† Pedro Vrolijk y Sra. Vda. Maria Olivia Vrolijk- Trimon
Clarita y esposo Ronny van der Biest
Yvonne y esposo Franklin Agostien
Felipe y esposa Elvia Croes-de Cuba
Victor Kock y esposa y yunan
Sra. Vda. Carmen Barret-Kock y yunan

Tantanen:

Sra. Vda. Rafaela Ras-Fingal
Sra. Florencia Fingal

Sobrinu y sobrinanan:

Gerrick y esposa, Geraldine, Claeska,
Ronaly, Jeamir y Belquis

Sobre sobrina: Gerienne Werleman

Amigonan di cas: Eli Van der Linden y famia

Dora Irausquin y famia
Tica Richardson y famia
Gloria Kock-De Palm y famia
Gia Maduro y famia

Dem as primo y primanan y dem as famia: Vrolijk, Fingal, Croes, Trimon, van der Biest, Agostien, de Cuba, Ras, Mathilda, Janga, Willems, Wernet, Kock, Werleman
Dem as familia y amigonan.

Acto di entierro lo tuma lugar Diahuebs 24 di juni 2010 na misa Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana na Sta. Cruz.

Oportunidad pa condoleer lo ta diaranson 23 di juni di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi disculpa si den nos momentonan di tristesa nos por a lubida algun famia.

Coördinatiebureau Drugsbestrijding den Ciclovía na Dakota

TA asina cu e departamento Coördinatiebureau Drugsbestrijding cu su seccion di prevencion cu ta Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga (CIAD), tambe lo bay forma parti di e tremendo Ciclovía den e bario di Dakota. Esaki ta en conexcion cu e diastipula pa Oficina di Nacionnan Uni, como e dia Internacional contra Abuso di Droga y Traficacion Ilícito. Tur aña ariba e fecha 26 di Juni ta pone énfasis ariba e aspectonan aki cu ta wordo basa ariba un tema específico. E aña aki mundialmente lo bay uza; "Think Health Not Drugs", cu ta relaciona uso di droga y salud di e ser humano.

Mirando cu e Ciclovía aki ta un actividad caminda sigur ta enfoca ariba salud y bienestar a dídici pa tambe forma parti di dje, esaki ta danki na e cooperacion estrecho di IDEFRE.

Ariba e dia aki Personeelsvereniging di Coördinatiebureau Drugsbestrijding lo bay tene un caminata di 4 km den e ruta di Ciclovía mes pa asina conmemora y recorda tur esnan cu ta sufri directo of indirecto

di e malesa di adicción, tur esnan cu a bay laga nos como consecuencia di adicción y tambe pa conscientisa tur esnan cu ta wordo confronta cu tentacion pa cay den e problema aki. Durante e actividad aki tambe Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga (CIAD), lo bay ta reparitiendo foyetonan informativo na comunidad henter. E team di CIAD

lo ta presente pa asina duna tur informacion di droga relaciona cu bo salud y tambe informacion di cuida of ayudo profesional na Aruba. Lo bay tin un tent di informacion y registracion den area di Centro Dakota (ex Prizon) caminda cu participantenan por acudi. Pa mas informacion yama CIAD na 5881391.

Aurora
Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi Wardador,
pues mi no tin falta di nada;
den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta luba mi na fuent'i awa fresco
pa mi bolbe haba forsa."
Salmo 23:1

A fallece mi esposo, nos tata, abuelo y bisabuelo stima:



Sr. Benoit Solognier
Mihor conoci como "Wawa"
*05-06-1918 *19-06-2010

Ex- schutterij, ex- empleado di Lago, ex- coredo di autobus

Na number di su:

Esposa:

Bernadina "Chichi" Solognier- Werleman

Yiunan:

Maiky y Twina Solognier- Geerman y famia
Roque y Cecilia Solognier- Giel y famia
Sep y Aida Solognier- Werleman y famia
Eti y Ana Solognier- vder Linden y famia
Betty Solognier y famia
Henry Solognier

Rumannan:

Freddy y Ruby Solognier- Geerman y famia
†Ovy y Shon Mina Solognier- Geerman y famia na Hulanda
†Vicente y Shon Pina Solognier- Geerman y famia
†Dufy y Pepea Solognier- Yrausquin y famia
†Shondo y Aura Solognier- Delany y famia

Nieta y nietonan, bisanieta y bisanietonan, sobrina y sobrinonan, ihanan, swa y cuñanan. Bisifianan y conocinan, su rumannan di Iglesia Maranatha y demas famia ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar **diamars 22 di juni 2010 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora funeral Home**. Lo tin un responsu dirigi pa pastor Theo Onnan despues ta sali pa Santana Sabana barora.

Lo tin un box di donacion disponibel pa Wilhelmina Kankerfonds.



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor, Bo ta duna bendicion na esnan cu ta husto; Bo ta rondoné cu cariño manera cu un escudo. "

Ps. 5:12

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di



Emely V. Tromp-Bisliip
mihor conoci como: "Jaja"
na edad di 86 aña

Na number di su:

Yiunan y Espos(a):

Edna y esposo Mauro Estrada

Leticia y esposo Humphrey van Trikt

Ingrid y esposo Ane Sween

Franklin y esposa Carmen Tromp-Rodulfo

Rosje y esposo Xavier Vis

David Tromp

Emy y esposo Robby Hart

Stella y esposo Maikel Oduber

rumannan:

Rigoberto y Agnes de Windt-Nicolaas

Sra.vda. Ina vder Weide-de Windt

Stella Windtde

Albert Windtde

Sra.vda. Reineta de Windt-Quant

Sra.vda. Claudette de Windt-Caldeira

nieto y nietanan:

Marlon Estrada

Carlos y Yvette Estrada-Dominguez y yiunan

Orlando n Triktva

Sue-Lynn n Triktva

Jennifer n Triktva

Desiree y David Passchier y yiunan

Carol waen S

Allan Tromp y yiunan

Mitchell (Tony) Tromp y Anjuska Forero y yiunan

Rouven y Anita Tromp-Wever y yiunan

Deborah Tromp y Bekir Ozkan y yiunan

Andy Dirks y yiunan

Xaviera Vis y Giovanni Boekhoudt

Javier Vis

Randall Tromp y Nathalie Tromp y yiunan

Devina Tromp y Patrick Petrocchi y yu

André Tromp y Vanessa Maduro y yu

Melissa y Reynold Franken y yu

Kenrick Tromp

Robert art H

Kimberly duber O

manera yiu:

Lili Irausquin

Su verpleegsternan stima:

Luz Marie Diaz y Theresa Quandt

ayudante:

Susana Mejia Trinidad y Fanny Carrascal Perez

sobrinu y sobrinanan,

primo y primanan

famia:

Tromp, Bisliip, de Windt, Estrada, Van Trikt,

Sween, Rodulfo, Vis, Hart, Oduber,

vder Weide, Kip, Albus, Weert, Ras, Odor, y

demas famia na Corsow, Hulanda y Merca, ta invita tur amigo, bisifia y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar **diamars 22 di juni 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia**. Emely lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishuta di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Señora despues di trabao ta yega cas basta burachi

DIADOMINGO madruga 5.15, e homber L.Y. a yama warda di polis y ta bisa polis cu e ora ey ainda su casa no a yega cas. E ta bisa cu el a keda mira pa nan yiu p'e casa bay traha warda na hotel. Ora cu tempo a pasa, el a yama pa informa p'e casa, nan ta bise cu e muher a bay for di 8.45 di anochi. Mientras cu e, L.Y. ta papia cu e homber na telefon, e muher supuestamente a yega cas e ora ey, y tabata grita. Polis a tuma nota cu su lenga tabata basta pisa, y bao di influencia di alcohol. Polis a conseha e homber pa lague tranquil y ora cu e ta bon pa atende e asunto.

Concierto Dominical "Donny Lacle"

Cu musica clasico te crioyo y jazz

DIADOMINGO awor, dia 27 di juni 2010, Fundacion pa Talento Musical Donny Lacle ta organisa un biaha mas un Concierto Dominical den "The French Steak House" di Manchebo Beach Resort & Spa.

E concierto ta cuminsa 11.00 or en punto cu un presentacion hopi varia di e orkesta di Academia di Harpa y Cuarta cu ta celebra e dianan aki su existencia di 16 aña. Director general di e academia y orkesta aki ta señor

Edgard Kelboom.

E academia a prepara un repertorio interesante di musica semi-clasico,

bolero, tumba, wals. Canto ta na encargo di "Coro Amical" di 13 cantante cu ta bou di direccion di Tula Mademilla. E orkesta tin diferente seccion:

Tin tres violinista: Daylene Dijkhoff, Lisara Williams y Mario Croes; nan ta bou di direccion di Tico Kelly.

Tin seis cuartista: Sheila Maduro, Nicolas Gei, Armando Villasmil, Alfonso Lampe, Richard Zeppenfeldt y Ramiro Rodriguez.

E otro integrantenan ta bahista Mario Middendorp, mandolinista Tico Kelly, guitarista Ryan Maduro,

percusionista Ebby Peterson y naturalmente harpista Edgard Kelboom.

E di dos presentacion ta den e mannan di oro di nos pianista Livio Hermans. Como cu e aña aki ta "Aña di Robert Schumann" señor Hermans lo presenta banda di wals Arubiano/Antiano y tambe Venezolano algun composicion di Robert Schumann. Robert Schumann ta un compositor romantico Aleman cu a nace 200 aña pasa, dia 8 di juni 1810.

E ultimo presentacion ta na encargo di SMRW Large Ensemble, pues e conjunto di Scol di Musica Rufo Wever cu ta bou di direccion di Johny Croes y George Viguer.

SMRW Large Ensemble ta existi tres aña caba y su meta ta pa duna e studiantenan e oportunidad pa sigui desaroya diferente aspecto di musica, manera interpretacion, improvisacion, entonacion, ritmo, literatura musical. E studiantenan ta adkiri e disciplina necesario entre

otro pa medio di ensayo y presentacion regular.

E integrantenan ta: Jamy Lanooy (piano, keyboard), Kyle Winklaar (piano, keyboard), Milly Hernandez (baho), Lidrick Solognier (drums), Chris Rodulfo (conga, percusion), John Francis Jacobs (timbal, percusion), Roderick Albus (trompet), Dennison Abrahams (trompet), Raymond Thomas (trompet), Franklin Granadillo (trompet), Jhon Castillo (trompet), Robert Dumfries (trombon), Glenn Withfield (saxofon alto), Ederick Maduro (saxofon alto). E conjunto aki lo toca bossa nova, danza, latin jazz, funk, tumba y calypso. Nos ta invita tur e bishitantenan fiel di Concierto Dominical y henter pueblo di Aruba pa ta presente dia 27 di juni.

E concierto ta cuminsa exactamente 11.00 or di mainta y ta dura te 13.00 or. Ta recomendabel pa yega trempan pa haya un bon luga.

Entrada ta gratis, pero semper por haci un donacion boluntario pa e fundacion por sigui yuda noshoben nan talentoso riba tereno di musica.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'sted	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524-8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Eagle
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Besselink
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund. Muher	
den Dificultad	583-5400
Fund. Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	
	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

PRIVATE CENTER INVESTIGATION ARUBA



- 1 Nos ta un compania Arubano
- 2 Nos ta investiga tur cos bo por duda den?
- 3
 - 1 Caso di divorcio
 - 2 Caso di maltrato
 - 3 Caso di duda den???
 - 4 Caso di corrupcion
 - 5 Caso di ladronia
 - 6 Caso di atraco
 - 7 Nos ta filma tambe video nan
 - 8 Nos ta graba tape conbersacion nan
 - 9 Nos ta rond mundo completo den trabou
 - 10 Nos ta traha rapport tambe tur clase
 - 11 Nos ta keda secreto den nos sistema priva
 - 12 Nos ta saca potret tambe
 - 13 Abogado nan por contact nos tambe pa facelita nan trabou nan

YAMA NOS NA TEL.: 567-8427
24 ORA PA DIA.



Mae's
Flower & Gift Shop



Pa tur ocasion nos tin
regalo y blaas pa recien naci

Pos Chiquito 267C, Casas Del Caribe
Tel: 584-9956 Cel: 743-3580

Quality
MOVING & TRANSPORT
cell: 594-1550 / 594-1826
Mude sin dolor di cabez.
Esta facil. Moving is hard.
Let us do it for you
We are small, but we can handle them all!

TROPICAL RADIATOR



E MIHOR SERVICIO, E MIHOR CALIDAD,
E MIHOR RADIATOR, I E MIHOR PRIJS
FOR ALL YOUR RADIATORS NEEDS!!!
YOU NAME IT WE MAKE IT !!!!

CAYA G.F. BETICO CROES #248 ORANJESTAD - ARUBA
TEL/FAX 297-5821802 CEL. 5923661/7379999

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI

3732
7924
5719

ZODIAC

2641 Libra

BIG FOUR

9265

SUPER FOUR

9861

LOTTO DI DIA 06-20-21-22-23



DIARIO

4719
8371
6837

CORSOW

5856
7098
5168

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com,
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-
82600, **BENTA LOS** Afl 1.50,
ABONEMENT Afl 35.00 pa luna,
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Dabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRESA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar &
Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com,
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

Expo di Canon na Antraco Innovation Center

ANTRACO Innovation Center ta organisa un Expo di tur producto di Canon cu lo tuma lugar e siman aki, diabierna 25 y diasabra 26 di juni. Durante e evento aki pueblo en general por bin wak e grandioso show di lo ultimo den tecnologia. Haya sa kico ta posibel cu printer, camara digital y scanner di Canon. Experiencia kico ta wireless printing cu Canon, conoce kico ta calidad cu lo dura pa mas cu 300 aña y speed. Lo tin doorprize cu premio di diferente printer. Tambe lo tin productonan di Canon cu prijs hopi atractivo valido solamente riba e dos dianan aki. Alabes lo anuncia e ganador di e contest di Aruba Imagen Positivo pa cual participantenan mester entrega un of mas potret di Aruba prome cu dia 24 di juni na Antraco Innovation Center.

CLASIFICADO
3 DIA PA
SOLAMENTE
25 FLORIN

Nos Señor lo libera nos,
E ta acepta nos bida,
Pa awor y semper,
Pa nos bay na paz serca E.

For di Cuijk, Hulanda, a wordo recibi e tristo noticia cu dia 20 di juni 2010-06-21



Frere Paulino
(Gerard de Backker)

A fayece na edad di 83 aña.
Frere Paulino a traha hopi aña como maestro den Enseñanza Catolico na Aruba.
Na mei 2000 cu hopi duele den su curazon el a repatria pa Hulanda, lagando hopi amigo atrás.
Ban spera cu nos Señor lo recompens'e ricamente pa tur e bon trabao cu el a haci p'e hubentud y comunidad di Aruba.

Pa paz di su alma y su felicidad eterno serca Dios, lo wordo resa den e Santo Sacrificionan di Misa durante e weekend benidero na Iglesia di Fatima na Dakota.

Den number di su confraternan, Frere Stanislas Verhoeven.
E ayudante na cas di e Frerenan na Aruba, sra. Jacoba Geerman.
Miembronan di Directiva di Stichting Huize De La Salle.

Adres pa condolencia: Broeders van de Christelijke Scholen
Graaf Hermanstraat 47
5431 GR Cuijk, Nederland.

Labco **24 Hours Services!**
MEDICAL / HOME HEALTHCARE
RENTAL/SALE of Medical & Home-Healthcare
* Wheelchairs * Oxygen Concentrators/Cylinders
* Beds * Difficulty Walking
* Walkers * Rent a portable electro scooter
* Bathchair (Fits in all cars, trucks, 41lbs.)
* Commodes * Crutches / Canes
Tel: 582-6651 Fergusonstraat #52, Dakota

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Ta momento di haci amistadnan nobo, pero no perdè bo balioso tempo den personanan cu no ta compartí bo mesun interesnan. 13,47,06.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo estado di ánimo ta afectá bo salud, pa locual ta hopi importante pa distraíbo y laga e tensionnan sali. Pone tur lamento un banda. 03,21,19.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Algo cu bo no ta deseá pa otro hende sa, di un manera òf otro ta sali na cla. Tuma e cosnan cu calma, ya cu abo mihor cu niun hende sa con resolvé favorablemente.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Loke a afectábo den pasado, ya no ta bolbe den bo bida. Bo tin e tendencia di keda stancá den e recuerdonan di pasado. 18,24,35.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Evitá di gasta den exceso, haci cosnan bon cu bo placa, pero mas cu nada controlá. Bo pareha ta reclamá un promesa cu ainda bo no a cumpli. 20,16,49.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
E dia di awe ta excelente. Probechá pa pone bo briyante ideanan den accion. Ser mas cuidadoso den locual cu bo ta primintí. 50,05,11.

Libra 21 Sep - 20 Okt
E locual cu bo no ta deseá pa otro sa, ta sali na cla. Bo ta landando den awanan profundo encuan to bo relacionan. Tene hopi cuidao na revelá secretonan di otro hende. 01.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Busca e banda positivo di tur cos y divertíbo en grande. Loke algun ta considerá suerte pa bo, lo ta un recompensa pa tur esfuersonan. 36,02,17.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
No stòp bo plannan pa otro hende cu ta nenga na cooperá cu bo, ora mas nan tin mester di bo. Esun cu ta trata na intimidábo lo no tin éxito. 09,10,30.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Suerte, specialmente den negoshi, ta continuá na bo banda. Sigui dilanti cu tur proyecto cu bo tin na mente. 18,31,09.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Alehábo, evitá tur conflicto òf confrontacion specialmente cu personanan cu ta traha hunto cu bo. Realisá cu ta inútil pa nan cambia nan manera di pensa. 44,18,31.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Enfrentá sin miedo algun eror. Pone na promé lugar bo estabilidad emocional. No permiti cu e preocupacionan ta cansabo 46,32,16.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 22 juni 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.73	1.75	1.77
Engelse Pond Sterling	2.58	2.63	2.69
Zwitsers Frank per CHF. 100	160.33	161.05	161.85
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chg. foverboeking 100.00	100.20
Japanse yen per JPY. 10.000	193.36	195.13	197.09
Euro per XEU. 100	218.69	220.69	222.91



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Aankondigingsblad di Aruba 1991 nr.6 T 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Miembronan internacional di hurado di Miss Teen Aruba International 2010

UN di e miembronan internacional di hurado ta Nohely Coromoto Arteaga.

Nohely Arteaga a nace na Caracas dia 5 di december den un familia grandi, su mama a un dama ehemplar cu a yena nan di amor, union y valor. E ta e di 4 di 5 ruman muher hopi uni! Desde hopi chikito e'la cuminsa cu les di actuacion na e scol Gonzalo Camacho! E'la cuminsa na RCTV unda e la participa den varios novela manera "La Salvaje", "Topacio", "Emperatriz", "La Traidora", y "Las dos Dianas". Tambe na Venevision e'la traha den produccionnan manera "Samantha", "El Pais de las mujeres", "Amantes de luna llena", "Guerra de Mujeres", "Las Gonzales", "Cosita Rica", "El amor las vuelve locas" y "Ciudad Bendita".

E ta felizmente casa cu Hernan Perez Pereira y tin 2 yiu homber, cu pe ta lo mas importante den bida. Nohely ta considera su mes un persona hopi tranquilo y familiar, y e ta afirma cu familia ta un bendicion di Dios, y e ta agradecido na loke e tin y ta considera su mes un hende muher hopi afortunado!

E otro miembro internacional di hurado ta Alejandro Otero Larez. Alejandro ta naci riba un 2 di Januari na Caracas y ta actor y modelo. Otero a gradua como odontologo na Universidad Central di Venezuela, e'la gana e titulo di Mr. Venezuela na 1999 y a logra tambe e puesto di 5 finalista di Mr. World y Best Body na 2000.

E'la actua den telenovelan manera "Estrambotica Anastasia", "Te Tengo en Salsa" y "Ser bonita no basta" pa nombra algun!

Na 2006, Alejandro a participa den "Date con Todo", un show di baile na Radio Caracas Television. Su cuminda preferi ta pasta y pizza, specialmente e Napolitano, segun Otero, e ta e mihor cuminda di mundo!

Durante su tempo liber, e ta gusta landa, scucha musica y lesa buki! Tambe e ta cuida su curpa door di bai un gym, e ta bisa ora su schedule druk per-

miti e ta pasa 2 ora den gym. Alejandro ta describi sumes den algun palabra: "Como un bon capricornio, mi ta calmo, independiente, romantico y tin ora jaloers, aventuroso y e ta agrega cue tin un debilidad pa cuminda. Mi tin un caracter fastioso ora mi tin hamber



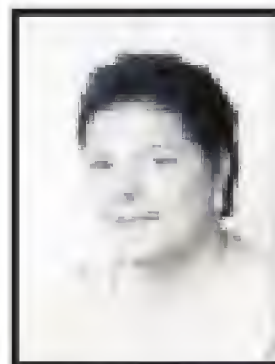
Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Senor ta mi wardador, mi no tin falta di nada; den cumucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta lubami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza"

Salmo 23: 1-3

Conforme ku boluntad di Dios i agradecido pa tur lokual e la significa pa nos, nos ta participa fayecimento na Rotterdam Hulanda di:



Mildred Marcia Oduber (Mehi)

Mihor conoci como "Mehi"
*03-03-1951 - †18-06-2010

Na number di su:

Rumannan:

Rigio i Mariana Oduber-Croes
Franklin i Enveline Oduber-Dania
Eric i Adilia Oduber-Boye
Esmeralda Oduber i Ronny Geerman
Anthony duber O

Subrina- y subrinonan:

Nelleke i Jorge Cardenas-Oduber i juinan
Richelle i Jean Carlo Angela-Oduber i juinan
†Dion duber O
Daisy i Nathaly Geerman
Sharity duber O
Joraine i Randolph Oduber

Madrina:

Janda Dirks

Su begeleiders na Stichting Pameijer:

Letta Boenman i Angelique van Pul

Tu tanta i omonanan, primo i primanan, amistadnan na Aruba i Hulanda

Famianan: Oduber, Croes, Dania, Boye, Geerman, de Mey, Lacle, Heronimo, Thijsen, Dubero, Angela, Cardenas, Luidens, Vrolijk, Morgan, Franken, Jansen i demas famianan.

Nos ta expresa nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun number.

Acto di entierro ta wordu anuncia despues.



Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Cu hopi dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Juan Werleman

Mihor conoci como "Juancito, Chito of Juancho"
ex empleado di Lago y Coastal
*23 juni 1933 - †21 juni 2010

Na number di su:

Yiuinan: Lisandra y Edgard Rasmijn-Werleman
Meredith y Dylon Wouters-Werleman

Nietonan stima: Jordy Werleman

Dyrenson y Dyrick Wouters

Suegra: Vda. Sharmaine Werleman-Antonette

Ruman: Vda. Annie Croes-Werleman

Mescos cu jiu: Ricardo y Lucia Wever

Cuñanan: Vda. Julianita Werleman

Vda. Justina Werleman

Vda. Nanachi Geerman

Vda. Febia Geerman

Swanan: Minquel Geerman

Chinto y Maria Geerman

Ihanan: Ricardo Wever

Suzette eermanG

Dichu Thiel

Elsa Werleman

Ingrid eermanG

Nonoi Kelly

Tur su sobrino- y sobrinanan stima.

Sobrino- y sobrinanan stima di su defunto esposa Greta.

Consuegros: Vda. Chichi Wouters

Ireno y Vera Rasmijn

Gilbert y Olga Antonette

Primo- y primanan, comen- y compeman. Y demas familia: Werleman, Geerman, Rasmijn, Wouters, Croes, Antonette, Wever, Marquez, Briesen, Kelly, Thiel, Flanegin, Mathilda, de Zwart, Figaroa, Henriquez, Martinez, Maduro, Deluvia, Peñañiel, Lo-Asioe, Dañe, Dania ta invita tur familia, bisfia, amigo y conociman pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar diaranson 23 di juni 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana Santa Maria na Santa Cruz. E restonan mortal di Juancito lo ta reposa for di 2 or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia:

Siribana 40-B

Campamento St. Franciscus College



SIMAN pasa a tuma luga e campamento anual di klas 6 di St. Franciscus College na Cunucu La Bega na Alto Vista. E muchanan a goza un mundo di e cunucu, e bishita na Philip's Pet Collection, un atardi na beach, e bustrip cu C-Jam, e dia di deporte cu St. Annaschool y e speurtocht y weganan anochi.

St. Franciscus College kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a duna nan contribucion como tambe nan apoyo y sosten pa a haci e campamento di klas 6 uno grandi y exitoso un biaha mas. Prome nos kier a gradici senior Tirso Williams pa pone su Cunucu La Bega na Alto Vista disponible, senior Renzino Gomez di Meteoro pa e 4 portable toilet/ ducha cu el a pone y limpia absolutamente gratis! Marinierskazerne y e miembronan di Arumil cu a pone gratis dos tent grandi cu stretcher pa cada mucha.

Danki na e mayornan, stagialrenan y tur e coleganan di St. Franciscus College cu a bishita nos den cunucu y a yuda nos cu transport of cu e diferente actividadnan. Last but not least: danki

na tur e muchanan di klas 6 cu a comporta nan mes hopi bon!

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di nos mama, wela, runan y tanta stima



Evarista de Windt-Tromp
mihor conoci como: "Eva, Varisia of Mamai"
na edad di 87 aña

Dia y ora di entierro lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
diamars 22 y diashuebs 24 di Juni 2010 di 7'or pa 9'or di anochi

Aurora
Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Na een bewogen leven en een moedig gedragen ziekbed is van ons heengegaan.



Adrianus A Rijdsdijk (Jos)
In leven Adjudant der Mariniers b.d.
* 7 December 1926 - † 18 Juni 2010

Echtgenoot van : J. Rijdsdijk- van Puijenbroek (Jo)

Kinderen en kleinkinderen:

Nederland oorn D
Ton en Trudy Rijdsdijk
Ellis
Johan en Hellen
Nederland Apeldoorn
Agnes en Fred Willemsen-Rijdsdijk
Jurjen
Nederland eusden L
Pierre en Ria Rijdsdijk
Jeffrey en Charina
Randolph en Inge

Gelegenheid tot condoleren Zaterdag 26 juni 2010 van 9.00 - 10.30
's ochtends te Aurora Funeral Home, Cumana 76
Aansluitend zal de kerkdienst plaats vinden en de begrafenis te Sabana Basora.

Coba Lodo 15B Sta Cruz Aruba

Despues di a reuni cu nan na Hulanda algun luna pasa

Aruba ta forma parti awor di “United Nations Children’s Fund”

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar logrando su metanan



UNICEF a haci un bishita oficial na Aruba pa finalisa e “Terms of Reference” cu lo lansa e estudio “State of the Aruban Child” y cu lo keda cla pa fin di aña 2010. For di dia 18 di juni, UNICEF ta considera Aruba como e di 36 pais den Latino America y Caribe di e total di 190 pais rond mundo cu ta afilia na UNICEF.

“Esaki ta un logro hopi grandi pa Aruba como cu e estudio y sosten cu nos lo ricibi di directamente for di UNICEF lo dunan nos informacion hopi necesario tocante di e situacion di bida di un mucha aki na Aruba y kico t’e areanan di atencion pa por mehora e calidad di bida pa tur mucha na Aruba”, asina Minister di Asunto Social, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a duna di conoce despues di e reunion.

UNICEF ta percura p’e tratado di UN, “Convention on the Rights of the Child” wordo cumpli na tur pais cu a ratifik’e. E gasto di e estudio lo wordo cubri dor di UNICEF mes.

Ta bon pa agrega cu e bishita di UNICEF na Aruba no a bin sin mas. Ta despues di e bishita di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar na Hulanda algun luna pasa, el a reuni cu nan y a haci un peticion special pa nan bin bishita na isla.

Durante dicho reunion e mandatario a mustra interes di parti di Aruba pa tambe forma parti di UNICEF y asina goza di e beneficiann di por tin un alianza cu un organisacion asina importante mundialmente cu ta dedica hopi atencion na construccion di un mundo unda derecho di tur mucha ta salvaguarda.

Loke ta haci UNICEF unico entre otro organisacionnan mundial ta cu nan tin e autoridad global di influencia esnan cu ta toma decision y tur otro partnernan den tur nivel, pa transforma e ideannan mas inovativo den realidad.

UNICEF ta traha duro pa brinda muchanan un bon start den

nan bida, pasobra asina bo ta forma un heinde pa tin un mihor futuro. E organisacion ta duna atencion special na educacion di mucha muhernan y ta forza pa nan caba por lo menos scol basico.

Esaki den termino largo ta beneficia mucha muher y mucha hombernan, pasobra mucha muhernan bon educa ta bin mihor ciudadano y mihor mama pa nan yunan. Separa di educacion, UNICEF ta enfoca riba salud di e muchanan, pasobra ta masha lamentable cu muchanan tin biaha ta muridor di un malesa cu por a preveni. Nan ta traha pa preveni HIV/AIDS bao di hendenan hoben y ta yuda muchanan afecta cu e malesa aki pa por biba un bida cu dignidad.

E organisacion ta presente na 190 pais ta envolvi tur heinde den proteccion di muchanan y ta dedica atencion special na muchanan den momento di

emergencia specialmente unda muchanan ta bao menasa, pasobra muchanan no por wordo expoi na violencia, abuso of explotacion. UNICEF ta kere den igualdad, specialmente esnan cu ta wordo discrimina, manera ta heinde muher y mucha muhernan en particular. UNICEF ta para pa paz y seguridad y ta traha duro pa tene tur esnan responsabel cu a haci cualkier promesa pa yuda muchanan.

Presencia di UNICEF na Aruba lo yuda den ehecuion di tur lo cual ta necesario pa Aruba cumpli cu tur aspecto di Derechonan di Mucha.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar su meta ta pa mas tanto cu ta posibel, crea un Aruba caminda tur mucha ta wordo respecta y caminda tur mucha su derecho ta conta. Heenter comunidad mester duna un man den esaki y e manera mas basico pa cuminsa respecta

derecho di mucha ta na cas y na scol.

Durante e prome reunion cu UNICEF na Aruba, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a topa cu representante di UNICEF, esta sr. Bastiaan van’t Hoff. Despues a sigui un reunion cu tur e stakeholdernan cu ta representa den e “Comision Nacional di Derecho di Mucha”.

Minister a pidi e comision menciona pa duna preferencia n’e trabanon cu mester wordo haci pa realisa e “Situation Assessment and Analysis” cu UNICEF lo financia.

Meta final ta pa Gobierno, cu ayudo di comunidad, crea un ambiente saludabel y sigur, cu ta reduci mas tanto posibel e riesgo social na cual muchanan por ta mas vulnerabel. E raport final lo identifica na unda nos ta zwak y unda nos por drecha. E recomendacionnan lo wordo ehecuta cu prioridad.